mampato

Precio E° 300 Recargo Flete E° 30 Precio Perú S/10.00 Año VI Nº 232

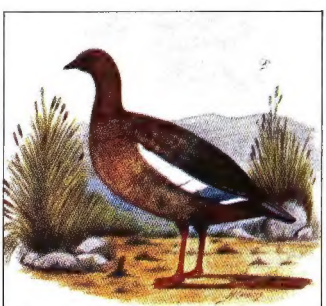
EL APARATO RESPIRATORIO
EL LAZARILLO DE TORMES • LA LEONA DE CLISSON
TODO SOBRE LA ANTARTIDA CHILENA

LAS AVES DE CHILE

ORDEN ANSERIFORMES — FAMILIA ANATIDAE — SUB FAMILIA ANATINAE

Continuaremos con los gansos sudamericanos, examinando dos especies típicas del extremo sur de Chile.

Chloephaga picta (Gmel.). El caiquén habita desde Ñuble al Cabo de Hornos, siendo extremadamente abundante en las planicies de Magallanes.
Vive en grandes bandadas, y debido a que hace grave daño en los pastizales naturales, su caza está permitida.
Se calcula que ocho caiquenes comen tanto pasto como una oveja.
Nidifica en las depresiones del terreno, entre el pasto, poniendo de 5a 8 huevos, café claros.



Chloephaga rubidiceps Sclater. La avutarda colorada es la especie más pequeña de este género, la más austral y la más escasa.
Habita en las zonas planas de Tierra del Fuego, en las Islas Falkland o Malvinas y en parte de la Patagonia argentina.
Los machos son muy agresivos en el tiempo de la nidificación, cuidando celosamente su área territorial. Nidifican entre el pasto, colocando varios huevos de color café-rojizo oscuro.
Su caza está prohibida.

mampato

Revista Semanal Ilustrada • Año VI
Fundador: Eduardo Armstrong A.
Santiago de Chile, 3 de julio de 1974

232

¡BUENAS NOTICIAS!

Los clubes de MAMPATO ya son una realidad y en menos de 40 días hay más de dos mil quinientos niños inscritos en liceos, escuelas y colegios. Se han organizado por cursos, con un presidente, un tesorero y un secretario, elegidos por votación. Cada club elige su nombre y decide cuáles serán las finalidades de reunirse.

El espíritu de MAMPATO es trabajar unidos y alegremente para ayudarse unos a otros y servir a la comunidad. Los clubes están haciendo eso. Unos juntan libros, otros juntan ropa, otros hacen jardines, otros visitan hospitales o asilos. No falta qué hacer y todo es posible cuando hay buen ánimo y energía.

Si quieres pertenecer a un club de MAMPATO puedes tratar de organizar uno en tu curso. Es fácil. Reúne a los niños y cuéntales la idea. Los que estén de acuerdo formarán un club y entonces nos escribes a Triana 849 y nosotros te mandaremos los carnets para que cada socio tenga su identificación. ¡Hay tanto que hacer juntos! ¡Y es tan maravilloso trabajar en equipo!

En el Liceo 15 de niñas de Santiago un curso que no tenía sala de clases limpió una bodega, lavó las paredes, arregló bancos de madera, hizo hasta sillas para instalarse. Las fuimos a ver y estaban felices con su nueva sala y la quieren como siempre se quiere lo que uno hace con esfuerzo. Ese es un curso unido que va contento a clases...

¡A FORMAR NUEVOS CLUBES DE MAMPATO!

Sumario	3	**HISTORIAS Y CUENTOS**
El Lazarillo de Tormes	4	
Miguel Angel Asturias	16	
La Antártida chilena	18	
La Leona de Clisson	22	
Las monerías de Tadeo	40	
El aparato respiratorio	53	
El Lazarillo de Tormes	1	**LAMINAS**
Las aves de Chile	2	
¿Qué pasa con las arañas?	26	
Nuestra página	55	
El Territorio Antártico Chileno	56	
Mampato	9	**HISTORIETAS**
Hogar feliz	32	
Invasión	45	
¿Por qué?	13	**ENTRETENCIONES Y VARIOS**
Mini curso de costura	14	
El rincón de Rena	17	
Mampatograma	43	
La página de los mampatinos	44	
Concurso Nacional de Pintura Infantil (Año Santo chileno)	49	
Juegos	50	
Deporte	51	
Aquí cantamos todos	52	

Directora: Isabel Allende Llona. Representante Legal: Roberto Edwards Eastman. Domicilio: Triana 849. Propietario: Editorial Lord Cochrane S. A. Derechos Reservados © - Mampato. Redacción Cecilia Eyzaguirre, Magdalena Faludi Zaldhelyi e Ismael Espinoza. Dibujantes Themo Lobos, Juan Cano, Luis Ruiz Tagle, Oscar Vega y Ricardo Güiraldes. Diagramación: Mariela Grez de Urzúa y María Angélica Dueñas. Secretaria: Patricia Labarca de Hurtado. Con la colaboración pedagógica de Educa-Santillana.
Los revistas vendidas en las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Aisén y Magallanes están afectos a recargo de flete.

EL LAZARILLO DE TORMES

Adaptación: Nicolás Velasco del Campo
Ilustraciones: Jorge Pérez Castillo

RESUMEN

Su vida con el escudero hace que el lazarillo vuelva a mendigar, con lo que pueden subsistir él y su amo, aunque éste se demuestra como despreocupado de tarea tan vil como la de ingerir alimentos. Pobre y presumido, el escudero finge vivir despreocupadamente, a pesar del hambre.

CAPITULO V

Pasaron ocho o diez días y la situación seguía igual. Todas las mañanas se iba el escudero muy compuesto y gentil a pasear aire por las calles, y el criado tenía que arreglárselas como Dios le diera a entender para cuidar de su sostenimiento. El infeliz reflexionaba muchas veces al día sobre su desastre, pues habiendo escapado de dos amos ruines, vino a topar con un tercero a quien tenía que mantener. Y no le quería mal, sin embargo; al contrario, le socorría siempre en su necesidad con las pocas cosas que le daban de limosna, y hasta se preciaba él con media ración para dar a su amo desventurado la otra media.

Este no me da porque no tiene, pensaba Lázaro. En cambio el ciego avaro de Salamanca y el cura mezquino de Maqueda, a quienes no faltaba y aun sobraba la comida, me habrían dejado morir de hambre.

Los buenos sentimientos del inteligente chico se manifestaban en estas reflexiones y en sus costumbres. Sentía por el escudero amor y lástima, aunque le disgustaba su presunción. Hubiera querido verle un poco más razonable, menos presuntuoso y fantástico para que remediara su miseria. Pero comprendió Lázaro que su amo no podía cambiar de genio, y que con su mal moriría. Y empezó a quererle con todos sus defectos, por considerarle un buen hombre, incapaz de hacer mal a nadie.

Aquél había sido un mal año para la

Iban delante los curas, después el muerto, que llevaban en unas andas cuatro hombres enlutados y detrás algunas mujeres en actitud desolada.

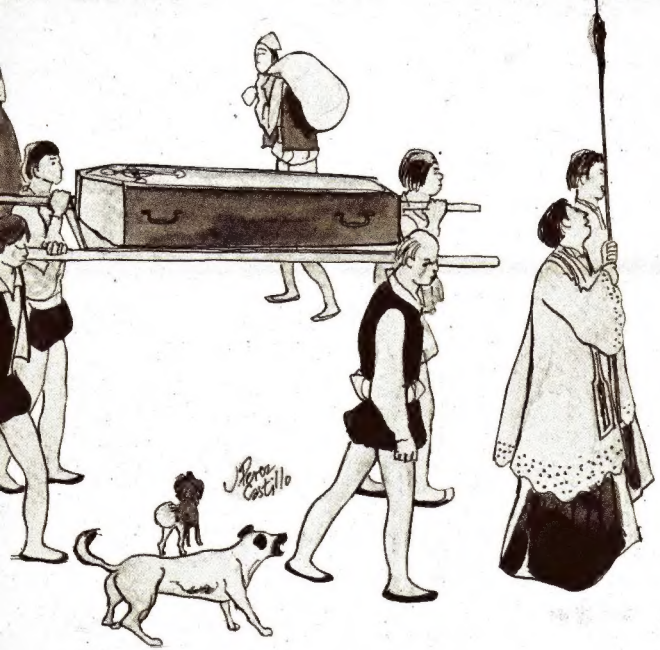
provincia de Toledo. La cosecha de trigo había sido tan escasa, que se elevó mucho el precio del pan; y las familias regularmente acomodadas, y los pobres con mucho más motivo, no compraban sino el indispensable. Se prohibió en Toledo la estancia de todos los pobres de otros lugares. Así se hizo saber en público pregón y se advertía, además, que todo pobre forastero a quien se sorprendiera pidiendo limosna, sería castigado con azotes.

Diríamos que a Lázaro no le llegaba la camisa al cuerpo, si no supiéramos que, después de haber salido de Salamanca, no había vuelto a ponerse camisa. El temor de ser azotado hizo que Lázaro se abstuviera de mendigar, aunque a cambio de verse reducido otra vez a ayuno forzoso. Había visto en la calle una procesión de pobres a quienes llevaban los alguaciles, teniendo algunos en las espaldas las huellas sangrientas del látigo.

Unas vecinas de la casa que habitaban el escudero y su criado, pobres hilanderas que vivían y practicaban la caridad, evitaron con sus modestísimos socorros que Lázaro pasara a mejor vida. Porque, no pudiendo el mozo ir a pedir un mendrugo por el amor de Dios, se entiende que nada entraba en su boca a no ser el aire. Con lo que le daban un día y otro las buenas hilanderas iba resistiendo; pero se le partía el alma viendo a su amo sin probar bocado. Salía el escudero todas las mañanas, como de costumbre, más largo y estirado que un galgo de buena casta, y volvía ya entrada la tarde limpiándose con una paja las junturas de los dientes. Daba a entender de este modo que había comido, pero Lázaro no se dejaba engañar y compadecía a su pobre señor.

—¡Ay, Lázaro, hijo mío! —exclamaba—. La desdicha nos viene de esta vivienda, estoy seguro. Mira qué triste y oscura es. Mientras vivamos a q u í, padeceremos. Buscaremos mejor casa donde acomodarnos.

Estaban en esta situación cuando sobrevino un acontecimiento extraordinario que llenó a Lázaro de sorpresa y alegría. Una tarde llegó el escudero con un real en el bolsillo. Sabe Dios cómo pudo obtenerlo. Entró muy ufano como si tuviera un tesoro y dijo al criado:



—Vé a la plaza y compra vino. Hoy es día de fiesta para nosotros.

Y agregó: —Voy a darte, además, una buena noticia, para que te alegres: ya tengo alquilada otra casa, y no viviremos en ésta sino lo que tarde en terminar el mes.

No se hizo repetir Lázaro el mandato, y tomando el jarro partió calle arriba en dirección a la plaza.

¡Pero estaba de Dios que no le alcanzara ninguna felicidad sin sentir zozobra! Ello fue que iba el chico echando sus cuentas, para ver cómo emplearía mejor el real, al objeto de que rindiera el máximo, cuando se tropezó con un entierro que iba en dirección contraria a la suya. Iban delante los curas, formando procesión, y después el muerto, que llevaban en unas andas cuatro hombres enlutados. Inmediatamente detrás del cadáver, una mujer que decía ser la viuda, lloraba su desdicha y mostraba en alto sus brazos como para decir al cielo su desesperación. La acompañaban otras mujeres, todas vestidas de luto y todas guardando una actitud desolada y llorosa.

Lázaro se hizo a un lado, para dejar que pasara el cortejo, y oyó que la viuda decía, deshecha en llanto y dando grandes voces:

—¡Marido y señor mío! ¿Adónde te llevan? ¿A la casa triste y desdichada? ¿A la casa lóbrega y oscura? ¿A la casa donde nunca comen ni beben?

Le entró a Lázaro un espanto horrible

Lázaro se abrazó al escudero gritando: ¡Señor, quieren meternos en la casa un muerto!

cuando esto oyó, porque parecióle que era a su casa donde llevaban el muerto. No tuvo valor para seguir su camino, mucho menos habiendo advertido que el entierro iba calle abajo, o sea en dirección a la casa donde tanto habían sufrido él y su amo.

Volvió sobre sus pasos y entróse como loco en la casa, para correr adonde estaba el escudero esperándole. Se abrazó a él, dando muestras de un gran terror y se puso a gritar:

—¡Corred, señor! ¡Acudid a defender la puerta! ¡Quieren meternos en la casa un muerto! Ya están aquí: ¡Pronto, pronto! Van a entrar si perdéis un instante.

El escudero asombrado preguntaba:

—¿Qué es eso, Lázaro? ¿Qué voces das? ¿Qué te pasa? ¿Por qué cierras la puerta con tal furia?

—¡Señor, que nos traen un **m u e r t o**! —repetía el chiquillo, temblando de pies a cabeza.

—No te entiendo, muchacho. Explícate.

—He visto un entierro que venía calle abajo —explicó Lázaro— y una mujer que venía **d e t r á s** del muerto decía: —¿Adónde te llevan? ¿A la casa lóbrega donde nunca se bebe ni se come? ¡A esta casa, señor, nos lo traen!

El escudero se echó a reír mientras Lázaro echaba aldaba a la puerta, poniendo él, además, el hombro a modo de tranca.

—Ven acá, tonto —le dijo su amo—; no tengas miedo, que el entierro pasará de largo.

En efecto, pasó el entierro y la viuda repetía siempre lo mismo, sin que se le acabaran ni el aliento ni las lágrimas.

Después de que la hubo oído el escudero, y mientras se alejaba la enlutada comitiva, preguntó Lázaro ya más tranquilo:

—¿Oísteis las palabras de esa pobre mujer?

—Sí, muchacho, y comprendo el susto que te entró en el cuerpo; porque parece imposible que pueda haber otra casa tan lóbrega y oscura, tan triste y desdichada como ésta. ¿No entendiste que la viuda se refería a la tumba? Abre, abre y vé a comprar algo de comer.

—Deje, señor, que acaben de pasar por la calle —dijo Lázaro.

Le duró a éste el susto todo el día. Empleó bien el real que le había dado su amo, haciendo el milagro de conseguir pan, carne y vino. Pero no comió a gusto. Y por la noche, al dormirse, soñó que habían dejado el muerto en el zaguán de su casa.

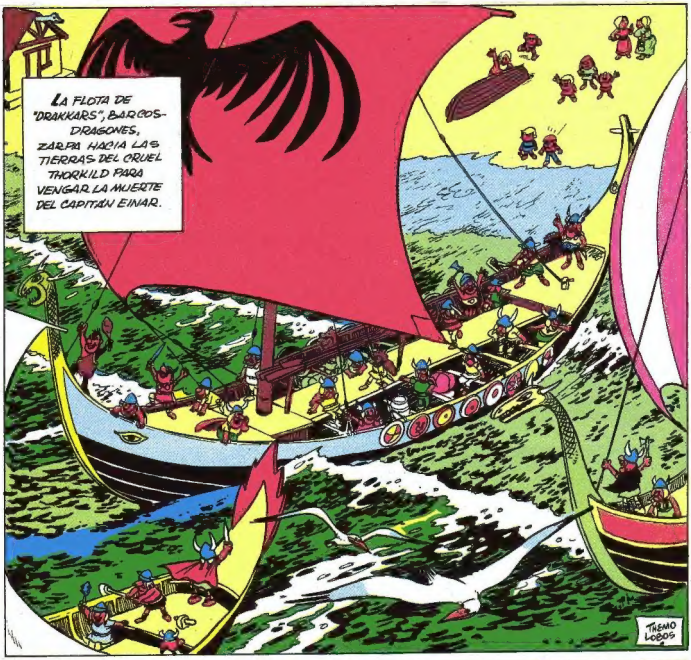
—o—

Llevaba ya muchos días al servicio del escudero y no sabía Lázaro aún quién era su amo, de qué tierra procedía ni qué fortuna esperaba. Nunca le preguntó nada respecto a su patria y familia. El ciego de Salamanca le había enseñado a ser discreto y humilde ante sus superiores.

Continuará

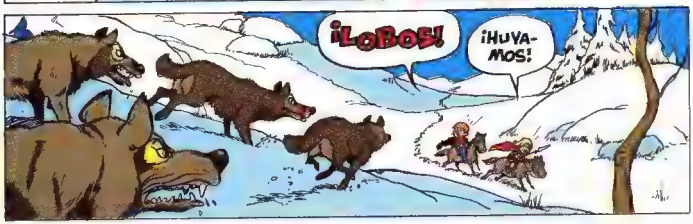
Mampato

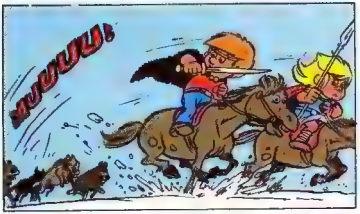
POR EL TREMO

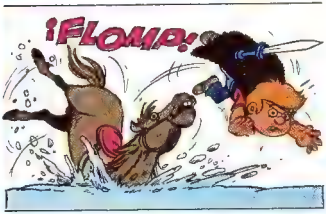


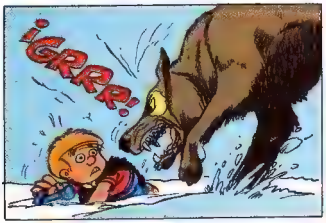
¡REMOS EN ESOS CABALLITOS PEQUEÑOS, PERO FUERTES.
QUISIERA DEJAR AQUÍ MI CINTO. ASÍ NO HABRÁ PELIGRO DE ROMPERLO.
NO SÉ POR QUÉ CUIDAS TANTO ESE CINTO.
¡INGER! ¡MI AMIGO DESEA QUE LE GUARDES ALGO!
ESTE... SI NO ES MUCHA MOLESTIA, YO... ESTE... INGER...
¡CLARO, AMIGO!
¡YA ESTAMOS LISTOS!
HACE FRÍO ALLÁ EN EL PASO.
ESTA CAPA QUE ME DIÓ INGER ES MUY ABRIGADORA, OLAF.
ESTA RUTA ES MÁS CORTA, PERO MÁS DIFÍCIL.
LOS HOMBRES DE MI TÍO DEBERÁN NAVEGAR HASTA EL PRÓXIMO FIORDO Y LUEGO SEGUIR A PIE.
¡ESE ES EL PASO!

¡CORRE, MAMPATO!
?


¡LOBOS!
¡HUYA-MOS!


¡UUUU!


¡FLOMP!

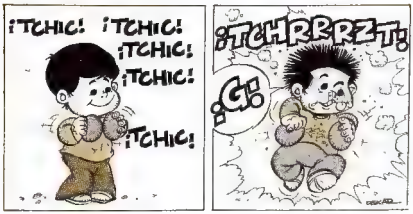

¡GRRR!

¡CHAC!

ÉSTE YA ESTÁ MUERTO. LOS OTROS HAN ESCAPADO.
¡GRACIAS, OLAF! ¡ME SALVASTE LA VIDA!
EMPIEZA EL DESCENSO.
ESE ES EL CASTILLO DE THORKILD EL CRUEL. LOS NUESTROS NO HAN LLEGADO AÚN.
¡VAMOS!
¡MIRA!! ES EL SOBRINO DE ERIC EL ROJO!
¡SÍ!! ¡THORKILD EL CRUEL NOS PAGARÁ BIEN POR SU CAPTURA!

CONTINUARÁ.

QUE es el ámbar?



Es un mineral compuesto de substancias sólidas, de color amarillo, duro y quebradizo. Es lo suficientemente duro como para fabricar joyas, pero no tanto como el mármol o el vidrio. Es capaz de cargarse de electricidad cuando se frota un pedazo de él

El ámbar era en un comienzo una materia viscosa donde muchos insectos se introducían. Durante millones de años que necesitó para convertirse en piedra, los insectos se conservaron intactos.

Los pinos que producían el ámbar con su resina que luego se petrificaba, se desarrollaban principalmente en la región donde se encuentra ahora el Mar Báltico y el Mar del Norte. Esta parte de la corteza terrestre fue gradualmente sumergida. En la antigüedad se recogía el ámbar en las orillas de estos mares, cuando la tempestad arrojaba trozos de él hacia afuera. Hoy en día, se cavan las minas para extraerlo.

El ámbar se presenta en general bajo la forma de pequeños trozos, pero sucede también, que se encuentra en grandes bloques hasta de 15 kilos.

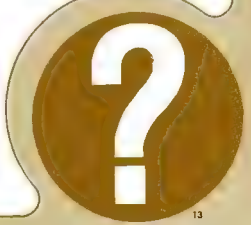
POR QUE un trompo da vueltas?

Si se hace girar bruscamente entre los dedos una bola de billar y luego se suelta, continúa girando sobre sí misma durante un cierto tiempo. Lo mismo sucede con el trompo. Lo que lo hace girar, es la fuerza con la que es lanzado. Pero, ¿por qué continúa dando vueltas sobre su propio eje?

Hay un principio científico que explica este fenómeno llamado inercia giroscópica (el mismo principio se aplica al giroscopio): todo cuerpo que se hace girar y luego se suelta, sigue dando vueltas en el mismo sentido en razón de la inercia. Esto sucede hasta que otra fuerza exterior se interpone.

Cuando se lanza una pelota al aire dándole un movimiento de rotación, continúa dando vueltas sobre sí misma hasta que la resistencia del aire o la mano de un jugador retiene su movimiento. La tierra obedece a este mismo principio; se comporta como un gigantesco giroscopio. El eje alrededor del cual gira, va del polo norte al polo sur y permanece siempre orientado en la misma dirección: la de la estrella polar.

El juego del trompo es uno de los juegos populares que ha entretenido a grandes y chicos desde los tiempos más antiguos. Los esquimales hacen sus trompos de hielo, los indios de América del Sur de hueso, los habitantes de las islas del Pacífico en madera de palmera y en piedra volcánica. El juego del trompo es muy popular en Japón y China.



mini curso de costura

IV PARTE

La semana pasada te explicamos cómo hacer el molde base para una falda, ¿lo hiciste con tus medidas? Bien, entonces estamos listas para empezar a cortar.

Necesitas tener:

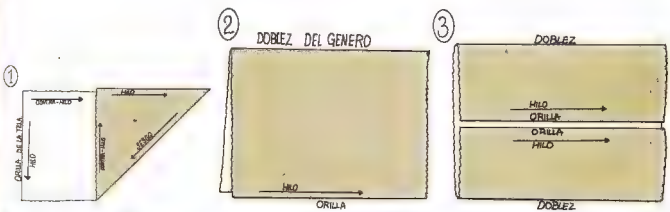
la tela,
el molde en papel,
alfileres,
un buen par de tijeras,
aguja,
hilo de distinto color que la tela.

El género: para hacerte una falda sencilla necesitas un alto (que se toma desde la cintura hasta el ruedo más unos 10 cm: para hacerte la basta) si el género es de doble ancho, y 2 altos si el género es angosto. Si el género es de algodón o hilo conviene lavarlo antes para evitar que se encoja después.

Los géneros tienen sus hebras colocadas en diferentes direcciones, aprende a conocerlas porque esto influye en el corte y hace que las prendas después tengan una buena o mala "caída". La dirección que lleva la orilla de la tela es la que tiene más resistencia y se llama **hilo;** el ancho de la tela, o sea la trama, se llama **contra-hilo;** y la diagonal que resulta juntando el hilo con el contra-hilo se llama **sesgo** (Fig. 1).

Las pretinas, cuellos, puños, etc. se cortan siempre al hilo, o sea a lo largo de la tela.

Para cortar la falda: coloca el género sobre una mesa (o en el suelo si no tienes una mesa lo suficientemente grande) doblado en la forma que lo indica la figura 2, si es que quieres que



la falda lleve costura al medio en la espalda; o en la forma que lo indica la figura 3, si la quieres solamente con costura a los costados. En seguida coloca los moldes haciendo coincidir el centro delantero con el doblez del género y el centro espalda con la orilla o doblez de la tela según si la quieres con o sin costura al centro de la espalda. Deja los moldes suficientemente separados entre sí, ya que al cortar debes dejar por lo menos 3 cm. en los costados y línea de la cintura para las costuras y 10 cm. en la línea del ruedo para la basta. Los centro delanteros y centro espaldas se colocan justo en el doblez y orilla del género según los casos antes explicados (figura 4).

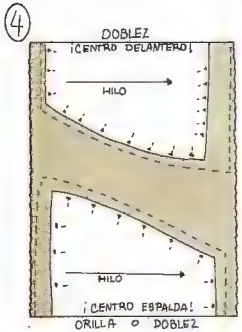
Una vez colocado el molde en forma correcta préndelo con alfileres y corta la tela dejando los centímetros para las costuras y basta antes indicados (figura 5).

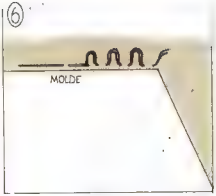
En seguida, antes de desprender el molde del género, márcalo en la tela de manera que ambas capas de tela queden marcadas iguales, lo que hará mucho más fácil hacer coincidir los puntos claves cuando armes la pollera. Para marcar

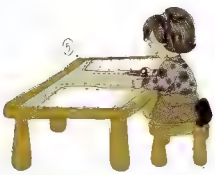
el molde en ambas capas de tela se usa la **puntada sastre.** Esta se hace de la siguiente manera: enhebra la aguja con un hilo (de distinto color que el de la tela para que se note bien) doble y largo. Luego vas haciendo puntadas chicas que pesquen ambas capas de tela dejando entre una puntada y otra, hilo suelto que forme como un lazo (figura 6). De esta manera debes ir como dibujando el molde en la tela, marcando las pinzas, los costados, líneas de ruedo, cintura, etc. Después de haber hecho la puntada sastre por todo el rededor del molde, quita los alfileres y el molde de papel, separa un poco ambas capas de tela tiranteando los hilos que formaban los lazos en la puntada sastre y corta los hilos que quedan entre una capa y la otra, dejando así marcas de hilo en ambas capas de tela (figura 7).

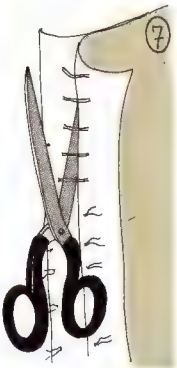
Ahora tienes el molde con sus medidas exactas y todos sus detalles marcados en la tela lo que simplifica muchísimo y hace más rápidas las etapas que siguen más adelante y que veremos la próxima semana.

C. E.









• BIOGRAFIA

MIGUEL ANGEL ASTURIAS

(1899-1974)

Premio Nobel de Literatura 1967

Miguel Angel Asturias, Premio Nobel de Literatura, falleció en Madrid el 9 de junio. Era el escritor guatemalteco a quien se atribuye "la incorporación del pensamiento mágico del indio latinoamericano a la literatura universal".

Nacido en la capital de Guatemala, hace 75 años, un 19 de octubre de 1899, Asturias vivió sus años mozos en un clima de violencia y terror político del gobierno dictatorial de Manuel Estrada Cabrera, quien gobernó al país de 1898 a 1920.

Cursó estudios en la Facultad de Derecho de la Universidad Nacional de San Carlos, donde se graduó de abogado en 1923. Dio un brillante examen de su tesis de licenciatura sobre "El problema social del indio" por lo que obtuvo un premio especial de la universidad.

De 24 años, con su título de abogado bajo el brazo, y tras realizar sus primeros trabajos literarios, Miguel Angel Asturias viajó a Europa, iniciando en su vida la etapa de los viajes que lo han mantenido alejado de su patria la mayor parte de su existencia.

Primero vivió en Londres y meses más tarde se trasladó a París, capital del país que adoptaría como segunda patria.

Estudió en la Sorbona, jurisprudencia y economía, pero abandonó luego esos estudios por los de lingüística y antropología de los indios mayas, en la escuela de altos estudios de la Universidad de París. Asturias fue en 1930 a Madrid, donde aprovechó para editar su primer libro, "Leyendas de Guatemala" que había preparado durante su estada en París.

Entre sus amistades figuran los grandes contemporáneos de las letras de nuestro idioma: Unamuno, Del Valle-Inclán, Azorín, Baroja.

En 1931, Francis de Miomandre tradujo al francés "Leyendas de Guatemala" con gran éxito, ganando el premio Sylla Monsegur por la mejor traducción y el mejor libro hispanoamericano publicado de 1930 a 1931.

Dos años más tarde su primera obra fue traducida al alemán, inglés e italiano. Poeta, dramaturgo, ensayista y periodista, pero sobre todo novelista, Asturias inició su gran obra con "El señor Presidente", libro en el que va a reunir las experiencias vividas en un régimen dictatorial.

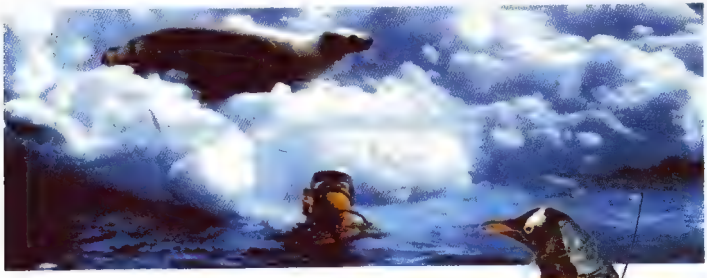
Mes de Santos... Mes de fiestas

¡Para la tuya, estas fantásticas máscaras! Con cartulina de color, algo de papel crepé, pegamento, elástico de sombrero (redondo) y mucha imaginación puedes convertir a tus invitados en piratas, mariposas, manzanas, reinas y un montón de cosas más.

Recorta en la cartulina que lleva el color de base la forma de la máscara; luego con pegamento vas haciendo los adornos, que son de cartulinas de otro color. Perfora el lugar donde van los ojos y también a ambos lados de la máscara, para colocar el elástico que la sujetará a la cabeza.

TODO SOBRE
LA ANTARTIDA
CHILENA

¡OJO! En tres números seguidos, Mampa le ofrecerá a sus lectores **TODA** la información sobre la Antártida chilena.
En este número Orígenes, descubrimientos, exploraciones, derechos de Chile, límites, Tratado Antártico.
En el próximo número: Actividades de Chile en la Antártida, las Bases chilenas, las investigaciones científicas que se llevan a cabo.
En el último... los recursos naturales y las posibilidades de la Antártida, el Continente del futuro.



GENERALIDADES

El Continente Antártico abarca una superficie de más de 14 millones de kilómetros cuadrados, o sea, un **área algo inferior a la de la de América del Sur.** En invierno, los mares que lo rodean se congelan, aumentando la superficie a 36 millones de kilómetros cuadrados, equivalentes a la cuarta parte del resto de los demás continentes reunidos.

Está cubierto por un manto de hielo y nieve que en algunos sectores alcanza un espesor de más de 3.000 metros, conteniendo el 40 por ciento del agua dulce del mundo. Si esta capa se derritiera, bastaría para hacer subir el nivel de todos los océanos en 60 metros, arrasando todos los puertos del mundo, e inundando extensas zonas del planeta.

El origen de esta isla gigantesca es materia de estudios y discusiones científicas, pero al parecer, estuvo unida en épocas remotas a los demás continentes, gozando entonces de un clima semi-tropical, lo que explica que bajo su superficie se encuentren grandes depósitos de bosques fósiles, carbón y petróleo. Posteriormente la enorme masa de tierra se dividió, derivando la Antártida hacia el Polo Sur, donde se encuentra hoy.

La importancia de la Antártida en el mundo de hoy, y sobre todo en el mundo del futuro es incalculable. A más de su importancia científica y estratégica, muchas de las principales reservas del planeta se encuentran allí: Fauna marina, carbón, petróleo, cobre y uranio son sólo algunos de los tesoros que el hombre deberá buscar cerca del Polo, en un tiempo cada vez más cercano.

EL TERRITORIO ANTARTICO CHILENO

Nuestro territorio antártico tiene 1.250.000 kilómetros cuadrados de superficie, casi el doble del área de Chile americano, que abarca 742.000 kilómetros cuadrados.

Sus límites fueron precisados por el Decreto Supremo Nº 1.747 de 6 de noviembre de 1940, que expresa: **"Forman la Antártida chilena o Territorio chileno Antártico todas las tierras, islotes, arrecifes, glaciares y demás conocidos y por conocerse, y el mar territorial respectivo, existente dentro de los límites del casquete constituido por los meridianos 53 y 90 longitud oeste de Greenwich".**

Así, nuestro territorio comprende:
—Parte del mar de Weddell y las tierras que se extienden hacia el sur, hasta el Polo;
—La gran península de la Tierra de O'Higgins, que es el accidente geográfico más notable del continente antártico, y todos los archipiélagos situados en su periferia, como los de Ross, Joinville, Shetland del Sur (islas Decepción, Piloto Pardo, Shackleton, etc.), Palmer, Biscoe, Adelaida, Alejandro I, Charcot, etc., y el mar territorial adyacente;
—El mar de Bellingshausen y las tierras que se extienden hacia el sur, hasta el polo, todo dentro de los meridianos ya mencionados.

Izquierda: Al pie de un gigantesco iceberg de 70 metros de alto y 400 metros invisibles, pues están debajo del agua, el barco de investigación se empequeñece. Arriba: ¡Qué sorpresa para esta foca ver aparecer un buzo bajo la helada superficie de un témpano flotante! Abajo: Un pingüino especialmente equipado con radio, que provee a los biólogos datos acerca de su presión arterial y su torrente circulatorio. Esta investigación formó parte de las del Año Geofísico Internacional.

EL DESCUBRIMIENTO DE LA ANTARTIDA Y LAS PRINCIPALES EXPEDICIONES HECHAS EN TERRITORIO CHILENO

Arriba: Como la nieve cubre casi todo el territorio [illegible] verano [illegible] pingüinos y [illegible] comparten un pequeño [illegible]

Derecha: La Antártida está siendo objeto de estudios [illegible] separadas por parte de una docena de países. Aquí vemos [illegible] helicóptero en una pequeña sección del Continente.

A pesar de que la Antártida fue considerada como existente desde los primeros tiempos de la conquista de América, sólo fue vista por el almirante español don Gabriel del Castillo, quien zarpó de Valparaíso y avistó las islas Shetland en marzo de 1603.

Sólo 200 años más tarde, el 18 de febrero de 1819 el capitán inglés William Smith alcanzó nuevamente dichas islas. En el verano de 1820 se registran las primeras expediciones de cazadores de focas ingleses y norteamericanos.

En los años siguientes arribaron a la Antártida chilena diversas expediciones científicas, entre las que descuellan las del inglés Edward Bransfiel y del alemán Thaddeus Bellingshausen (1819-20); del francés Jules Dumont D'Urville (1837); del inglés James Clark (1839), etcétera.

Desde fines del siglo pasado los chilenos comenzaron también a realizar expediciones destinadas a cazar focas, "lobos de dos pelos" y ballenas, todos los veranos.

Entre los años 1908-1910 el explorador francés Jean Charcot visitó el archipiélago de Shetland, tomando contacto con los balleneros chilenos establecidos en la Isla Decepción, y recorriendo la costa occidental de la Tierra de O'Higgins. Entre 1910 y 1912 se desarrollaron las expediciones simultáneas del noruego Roald Amundsen y del inglés Robert Scott. Aunque no entraron al casquete chileno, se mencionan pues fueron los primeros en llegar al Polo Sur.

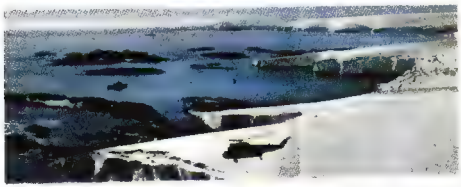
En 1914 el inglés Sir Ernest Shacketon intentó atravesar la Antártida, resultando atrapado y destruido por los hielos su barco "Endurance". Entonces Shackleton y cinco compañeros navegaron más de 1.400 kilómetros en un bote, hasta llegar a las islas Georgias del Sur, desde donde aquél organizó tres expediciones infructuosas a fin de rescatar al resto de su gente, que lo aguardaba en la isla Elefantes del archipiélago de Shetland. Finalmente recurrió al Gobierno de Chile, que dispuso que la escampavía "Yelcho", al mando del piloto don Luis Pardo, partiera en busca de los náufragos, logrando éste rescatar-

LA SOBERANIA CHILENA EN LA ANTARTIDA

Ultimamente diversos países han reivindicado derechos o pretensiones territoriales sobre la Antártida. Los derechos de Chile sobre su territorio son antiquísimos e indiscutibles. Para quienes deseen estar bien informados sobre esta importante cuestión, incluimos esta breve reseña sobre los principales antecedentes jurídicos e históricos en que Chile basa su soberanía.

Los títulos chilenos sobre la Antártida se remontan a los que obtuvo la Corona Española por medio de las Bulas del Papa Alejandro VI, que en mayo y Septiembre de 1493 dividió las tierras por descubrirse entre los reinos de España y Portugal, mediante una línea que llegaba hasta el Polo. Las disposiciones de estas Bulas fueron modificadas por los Reyes Católicos y Juan II de Portugal, por el Tratado de Tordesillas, del año siguiente, fijándose la línea divisoria a 370 leguas al oeste del Cabo Verde. De este modo, la actual Tierra de O Higgins y el casquete polar chileno quedaron bajo la soberanía de España, que a su vez dividió esta parte del mundo en varias Gobernaciones.

Una expedición tirada por perros, cruzando el continente helado



Así, las tierras situadas al sur del Estrecho de Magallanes y hasta el Polo Sur fueron concedidas a Pero Sancho de Hoz, que renunció a ellas en favor de don Pedro de Valdivia.

Posteriormente, por Reales Cédulas de 1554, 1558, 1573 y 1581, los Gobernadores de Chile Jerónimo de Alderete, Francisco de Villagra, Rodrigo de Quiroga, Alonso de Sotomayor y sus sucesores,, fueron nombrados también gobernadores de la Terra Australis, esto es, de los territorios que quedaban al sur del Estrecho.

A más de las disposiciones reales, hubo diversos tratados entre los países europeos, que regularon la soberanía de dichos estados sobre las diversas regiones del Nuevo Mundo. Así, por el Tratado de Madrid, de 18 de julio de 1670, Inglaterra reconoció la soberanía española sobre las tierras americanas y antárticas que no estaban bajo dominio inglés.

Ahora bien, cuando las repúblicas americanas obtuvieron su independencia, aceptaron que sus límites serían los de las antiguas gobernaciones. Esta norma de Derecho Internacional llamada del "**uti possidetis**", que significa "**como poseéis seguiréis poseyendo**", ha sido la regla básica aplicada para resolver los conflictos limítrofes suscitados desde entonces.

Ya don Bernardo O'Higgins, en carta dirigida al Capitán Coghlan de la Marina inglesa describe a Chile diciendo que se extendía desde Mejillones a las Islas Shetland y al Polo Antártico.

Pero Chile ostenta no sólo títulos que podrían calificarse de teóricos, sino que fue el primer país que **practicó actos de soberanía** en la Antártida, reglamentando la caza de focas y lobos marinos, haciendo concesiones oficiales para la pesca en los mares circumpolares, y arrendando o concediendo el uso de las islas y tierras situadas al sur del Cabo de Hornos. Así, desde 1902 en adelante aparecen registradas numerosas concesiones a particulares, para instalarse en los territorios mencionados, a objeto de explotar sus riquezas.

Finalmente, durante el gobierno de don Pedro Aguirre Cerda se dictó el Decreto Supremo Nº 1.747 ya mencionado, que sólo **precisó** con exactitud los límites de nuestro territorio. En efecto, tal Decreto no creó ningún título de soberanía nuevo, pues éstos ya existían desde tiempos coloniales, sino que se limitó a fijar nuestras fronteras, en base a los antecedentes históricos y geográficos previos.

los en pleno invierno antártico, el 28 de agosto de 1916.

En 1946 nuestro gobierno dispuso la primera expedición antártica de la Armada chilena, a cargo del Comodoro don Federico Guesalaga. Desde entonces se han realizado expediciones oficiales todos los años, levantándose las Bases Antárticas y realizándose los trabajos científicos y topográficos que examinaremos en el próximo número.

EL TRATADO ANTARTICO

Para terminar este cuadro acerca de la historia de la Antártida diremos que, a raíz de la celebración del Año Geofísico Internacional de 1955 (destinado a observar y estudiar la totalidad de nuestro planeta), se firmó, el 1º de diciembre de 1959 el Tratado Antártico, acordado por los doce países que acreditaron derechos sobre el continente helado, o sea, por Argentina, Australia, Bélgica, Chile, Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña, Japón, Noruega, Nueva Zelanda, Sudáfrica y Unión Soviética.

Este documento establece:

Que la Antártida sólo puede utilizarse para fines pacíficos, estando prohibida la instalación de cualquier armamento y la detonación de artefactos nucleares.

La libertad de investigación científica, y la cooperación científica internacional.

La conservación y protección racional de las especies animales.

Que ninguna de las disposiciones del Tratado puede interpretarse como renuncia de las partes a su soberanía territorial.

Que es de plazo indefinido, pero que al cabo de 30 años, cualquier país integrante del Tratado puede pedir nueva discusión sobre sus puntos.

EN EL PROXIMO NUMERO:

La actividad de Chile en la Antártida.

Las bases chilenas.

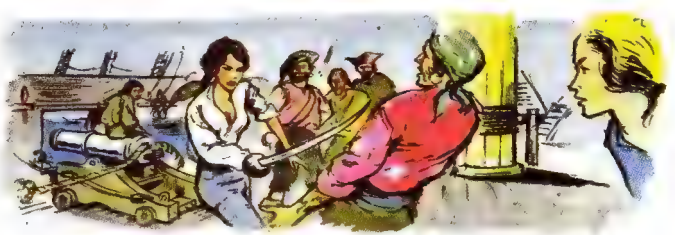
Las investigaciones y proyectos científicos que se están desarrollando.

LA LEONA DE

La Increíble Historia de una Mujer Pirata

Cuando el noble francés Olivier de Clisson se despidió de su esposa y sus hijos, no se imaginó que era la última vez que los vería. Su mujer, Jeanne de Belleville quedó a cargo de los dos niños mientras él viajaba a París a celebrar las fiestas que se habían organizado con motivo de la paz entre Blois y Montfort, después de una cruenta guerra. Al llegar a París, el elegante y optimista Olivier trazó sus planes para pasarlo lo mejor posible en alegre compañía. No le duró mucho la alegría. Lo detuvieron en la posada y lo llevaron a una oscura celda donde le anunciaron que sería ejecutado sin pasar por las desagradables formalidades de un juicio. Con gran eficiencia la "justicia" francesa le cortó la cabeza y puso el cuerpo en el patíbulo de Mont-Faucon. La cabeza del noble fue enviada a Nantes, donde fue expuesta ensartada en una lanza junto a la puerta de Sauve-Tout.

¡Imagínense el espanto de la Sra. Clisson cuando se enteró de lo sucedido! Cualquier mujer se habría vuelto loca de pena, menos ella, que era de armas tomar. Pescó a un niño de cada mano y se fue hasta Nantes. De pie, junto a la puerta de Sauve-Tout, la Sra. Jeanne hizo jurar a sus horrorizados hijitos que vengarían al padre. En ese instante comenzó una larga pesadilla para la familia.



Jeanne de Belleville se convirtió en un sanguinario capitán pirata.

CLISSON

La Leona

Jeanne organizó un grupo de hombres leales con los que se dedicó a asolar la región. Asaltaba a los franceses donde podía. De las escaramuzas quedaban sólo unos despojos sangrientos. Su orden era que no habría prisioneros ni heridos. Todos eran decapitados en la misma forma en que lo había sido su marido. (Se puede decir que "los hombres perdían la cabeza" por ella).

Su fama cundió como reguero de pólvora. No era la fama más deseable para una dama de alcurnia, pero eso la tenía a ella sin cuidado. Cuando se sintió acosada por las tropas francesas, huyó a Inglaterra llevando sus joyas cosidas en la ropa interior. En Inglaterra el Rey Eduardo, que había oído hablar de ella, la recibió de buen humor. Los ingleses son personas originales, como todo el mundo sabe. Encantado con la distinguida dama que tanta sangre había vertido, le entregó los cascos de tres viejas naves y le recomendó que se hiciera pirata. En aquellos tiempos eso era un buen negocio.

Jeanne vendió sus joyas y aparejó y tripuló las naves. Una tarde nublada, como son casi todas las tardes inglesas, se embarcó con sus dos hijos y un grupo de siniestros marineros. Iban todos cantando, felices de convertirse en corsarios.

Muy pronto la fama de Jeanne había llegado a todos los rincones del mundo civilizado de entonces. Ella era la primera en el abordaje, la primera en el pillaje. No pedía ni daba tregua. Era tan exigente con la tripulación como con sus propios hijos. Ya nadie la llamaba Jeanne. Su nuevo nombre era: La Leona de Clisson.

La Leona y sus hijos, endurecidos por la vida de mar y el carácter de su mamá, atacaban principalmente barcos france-

Cualquier mujer se hubiera vuelto loca de pena, menos ella, que era de armas tomar . . .

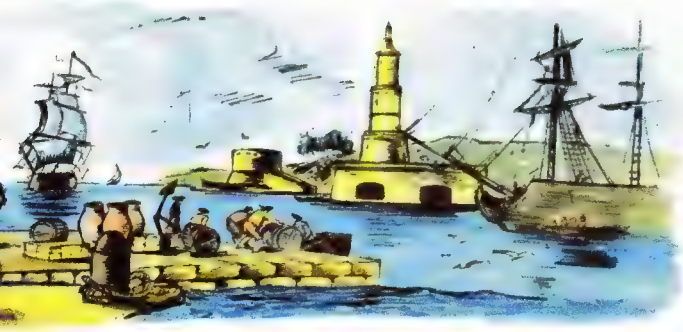
Abajo: Ella era la primera en el abordaje, la primera en el pillaje. Derecha: El fruto de sus pillajes convirtió a la Leona en una mujer rica.

ses. A su paso las aguas se teñían de rojo. (Parece que el rojo era el color predilecto de esta mujer pirata).

La Ruina

Tanto pillaje en el mar le dejaba a la Leona unas suculentas ganancias, pero ella no encontraba que eso fuera suficiente. Cuando no veía un barco en el horizonte empezaba a aburrirse y a mirar con ojos codiciosos las orillas francesas. Varias veces no pudo resistir la tentación y desembarcó en el continente para asaltar los castillos de la costa.

Las andanzas de la Leona amenizaban la conversación a la hora del té, pero también ponían frenético a Felipe de Valois, que se sentía humillado por las continuas victorias de la corsaria. Un día dio orden a toda su flota para que saliera a alta mar a perseguir las naves de la Leona. La escuadra francesa rodeó a la Leona, que se defendió como fiera. Pronto anocheció y cuando todo estuvo oscuro, la valiente mujer tomó a sus hijos y unos



cuantos marineros fieles y se lanzó al mar en una silenciosa chalupa, mientras su barco ardía por los cuatro costados con el resto de la tripulación que aún estaba con vida. Los franceses, convencidos que se habían librado de ella para siempre, regresaron al puerto.

La Leona de Clisson estaba arruinada, pero al menos estaba viva. Sin embargo las cosas se veían color de hormiga, porque no tenían en la chalupa más que un poco de agua dulce y nada de provisiones. Bajo el sol implacable, el frío de la noche, expuestos al oleaje, desesperados y hambrientos, los náufragos deambularon por las aguas durante seis días y seis noches. El menor de los niños de la Leona cayó gravemente enfermo. La fiebre lo consumía y no había ni un poco de agua para remojarle los labios, nada para darle de comer, ni un poco de sombra para cubrirlo en el día o una frazada para taparlo en la noche.

En esas terribles circunstancias los marineros aprendieron a admirar definitivamente el coraje de la Leona. Silenciosos y tristes, los endurecidos hombres de mar vieron a la madre que acunaba a su niño en los brazos, contándole cuentos, cantándole viejas canciones infantiles y, por primera vez en años, rezando al cielo para que ayudara a su hijo a morir sin dolor. El otro hijo, que había visto la cabeza de su padre ensartada en una lanza, ahora veía agonizar a su hermano. El pequeño murió una tarde en brazos de la Leona y el cuerpo fue arrojado al mar por la propia madre.

¡Salvados!

Cuando la desesperación de los hombres amenazaba con convertirse en ferocidad, la barca llegó a las costas de Bretaña, donde los partisanos de Montfort, que eran amigos de Jeanne, los recogieron.

La Leona de Clisson estaba pobre, sola, angustiada y no tenía más que un hijo a su lado, al cual se aferraba con toda el alma.

Después de tantas aventuras sanguinarias y de tantas muertes, Jeanne de Belleville era una mujer adolorida, que entraba en la madurez de la vida sola y con muchos horribles recuerdos. Pero eso no la hundió. Todo lo contrario. Se estableció en Francia y aunque parezca increíble, consiguió enamorar a un caballero que aspiró a su mano, olvidándose completamente de que estaba manchada con la sangre de miles de víctimas. Esa misma mano que había empuñado las pistolas y el sable, ahora bordaba palomas en sábanas de lino y cocinaba pastelitos para el enamorado Gauthier de Bentley.

La Leona se casó con su enamorado y tuvo el orgullo de ver a su único hijo convertido en ilustre condestable de Francia. Murió de vieja, rodeada del respeto de sus parientes, amigos y conciudadanos, que no volvieron a mencionar sus pecadillos de juventud hasta mucho después de que fue enterrada.

Jeanne de Belleville no fue la única mujer pirata. Hubo varias más que fueron más audaces y crueles que la mayoría de los hombres que se dedicaron al duro oficio de corsarios.

¿Qué pasa con las

[illegible] películas de horror que pintan a las arañas como seres malignos y peligrosos. La verdad es que generalmente son animalitos inofensivos, e incluso utilísimos para el hombre.

La picadura de la famosa tarántula, por ejemplo, no es más peligrosa que la de una avispa, a menos que la persona afecta- [illegible] por la "viuda negra", sólo 4 ó 5 pierden la vida o sufren trastornos graves.

[illegible] ía de arañas es que, mientras [illegible] miles de ellas, son seres tímidos que no causan ningún daño.

[illegible] parte en lo que se refiere a [illegible] zar incalculable cantidad de in- [illegible]

Una araña de jardín envolviendo a un saltamontes [illegible] verdadera de una araña, mostrando sus tres pares de ojos y sus poderosas pinzas bucales.

ARAÑAS?

Arriba: las maravillosas herramientas de una araña.
En los círculos:
A) Los diminutos poros por donde surge el hilo de la telaraña.
B) La boca y palpos.
C) Las garras que le sirven para recorrer los hilos de su tela.

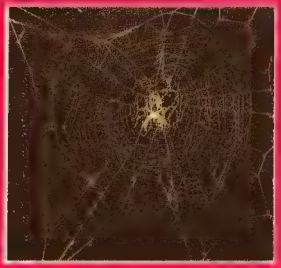
a no mediar la acción de este control natural.

[illegible] nas como cabezas de alfiler, [illegible] otras tan grandes como platos [illegible] gente cree, pues estos tienen [illegible] caracterizados por poseer un dermo-esqueleto (o sea, una [illegible] nos dura) que los protege [illegible]

[illegible] tas y escorpiones.

LA MARAVILLOSA TELARAÑA

La característica más sobresaliente de las arañas es su ca- [illegible] cemos como "telaraña" y que es uno de los materiales más [illegible] sus necesidades mediante cir-



Pueden compararse las telas que la misma araña ha tejido estando sana o bajo la influencia de una droga.

...co o seis glándulas abdomina-
...les, cada una productora de
...una variedad de seda.
...La forma precisa del filamento
...es determinada por un racimo
...de minúsculos surtidores de los
...cuales la araña extrae el hilo
...con sus patas posteriores.
...Ya actuando separadamente
...o en combinación, dichas glán-

...gajosos, para caminar por ellos
...o colgarse, atar la red a los ár-
...boles, hacer el nido o el seco
...destinado a los huevos, o para
...inmovilizar la presa recién ca-
...zada.
...Estos hilos están hechos de una
...materia rica en proteínas,
...que tiene la máxima elasticidad
...y firmeza, a tal punto que no se
...conoce una fibra natural más

...fuerte que un hilo de acero del
...mismo grosor.

LAS ARAÑAS TAMBIEN AYUDAN A LA CIENCIA

...Y más del servicio constante
...que prestan las arañas al de-
...vorar millones y millones de in-
...sectos diariamente, los cientí-

...enfermedades mentales, o los
...mica interna de los seres vivos.

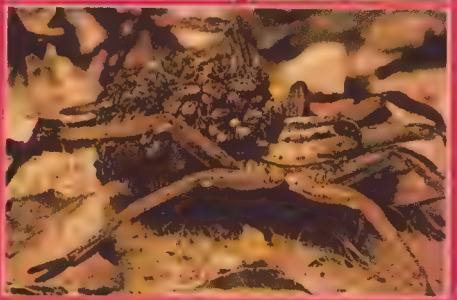
...pequeñas dosis de diversas subs-

...características de las telas he-
...chas por arañas en estado sano
...juicio o drogadictas.
...Así, la misma araña que nor-

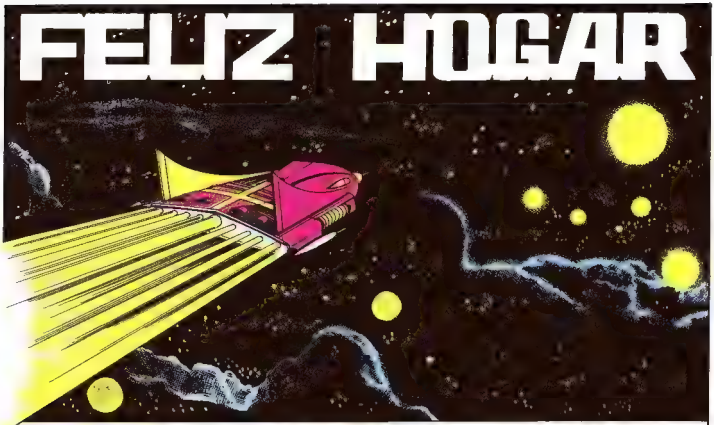
...ta, produce una irregular e in-
...servible bajo los efectos de estu-

...anfetaminas, o hace una red
...pequeña e insuficiente si le han
...dado un tranquilizante o
...marihuana.

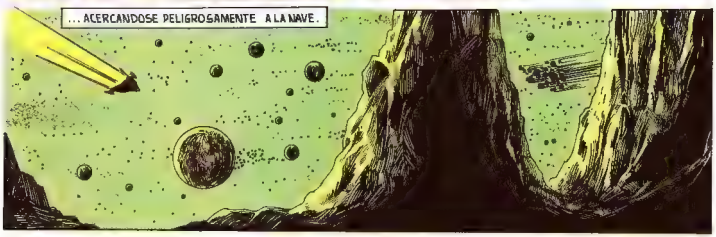
...Hay algunas arañas
...tan grandes que incluso pescan
...como puede verse en esta
...sensacional fotografía.
...La fibra más
...fuerte del mundo es
...producido por esta araña,
...cuyo hilo era
...utilizado hasta hace poco
...en instrumentos ópticos de alta
...precisión.
...Algunas arañas se disfrazan
...como ésta, que simula ser una
...gran hormiga.
...Las arañas son
...madres muy cariñosas, que
...llevan a su numerosa prole
...a cuestas durante los
...primeros días.

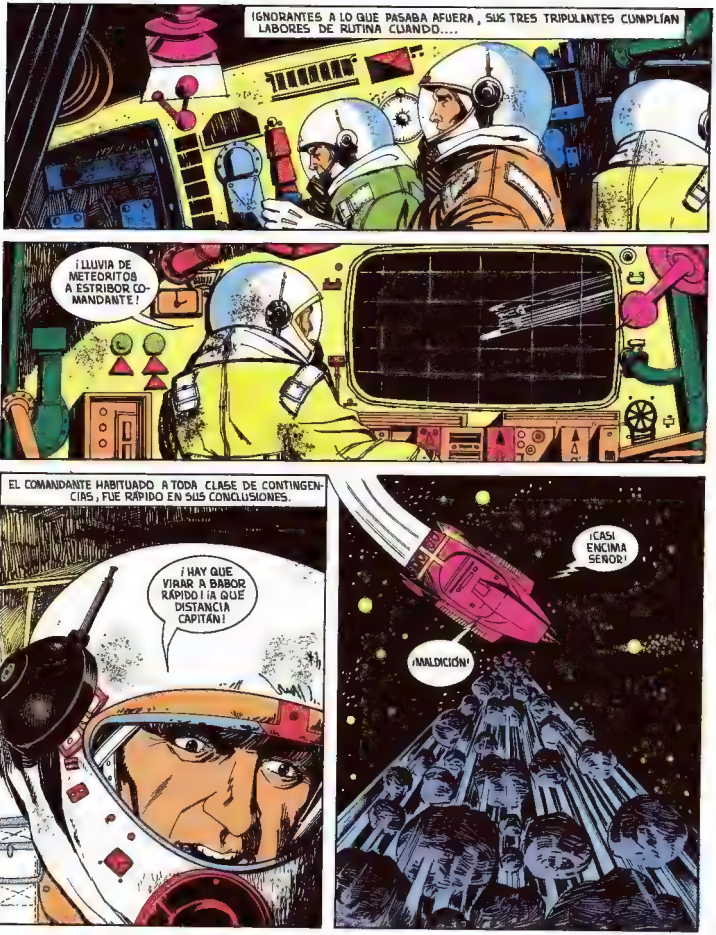


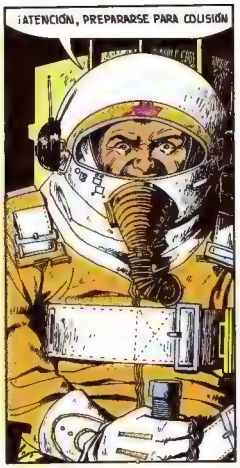
FELIZ HOGAR



UNA NAVE LA "ORIÓN 3" IBA DE VUELTA A LA TIERRA, DESPUÉS DE PERMANECER DOS MESES EN EL ESPACIO INVESTIGANDO A PLUTÓN, SUS TRIPULANTES VENÍAN CANSADOS, PERO FELICES DE VOLVER AL ANSIADO HOGAR.

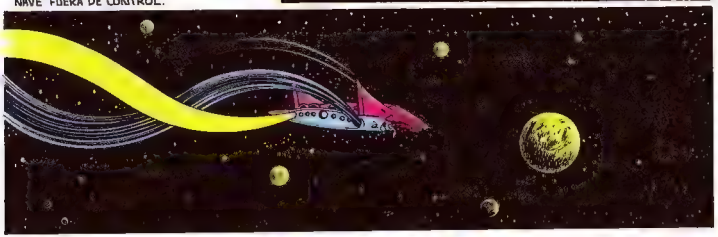


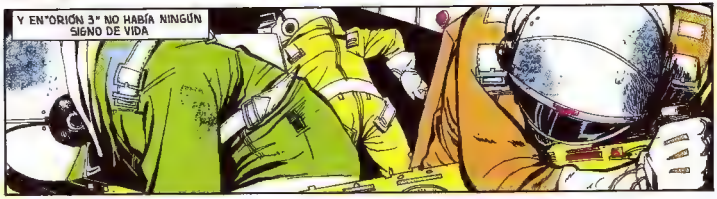

IGNORANTES A LO QUE PASABA AFUERA, SUS TRES TRIPULANTES CUMPLÍAN LABORES DE RUTINA CUANDO....
¡LLUVIA DE METEORITOS A ESTRIBOR COMANDANTE!
EL COMANDANTE HABITUADO A TODA CLASE DE CONTINGENCIAS, FUE RÁPIDO EN SUS CONCLUSIONES.
¡HAY QUE VIRAR A BABOR RÁPIDO! ¡A QUÉ DISTANCIA CAPITÁN!
¡CASI ENCIMA SEÑOR!
¡MALDICIÓN!



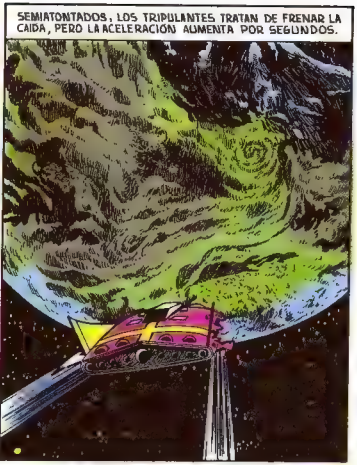
GRACIAS A LA RÁPIDA MANIOBRA, EL COMANDANTE LOGRÓ DESVIAR LA NAVE DEL GRUESO DE LOS METEORITOS, PERO NO PUDO EVITAR QUE ALGUNOS SE ESTRELLARAN CONTRA LA NAVE.

LA COLISIÓN FUE VIOLENTA, PONIENDO A LA NAVE FUERA DE CONTROL.

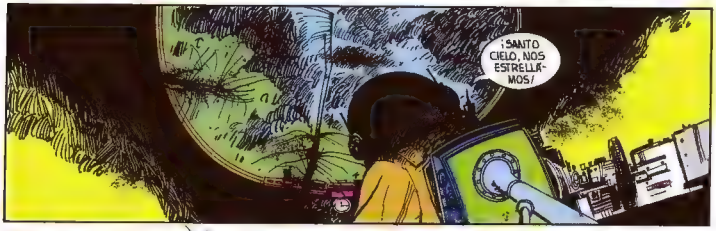


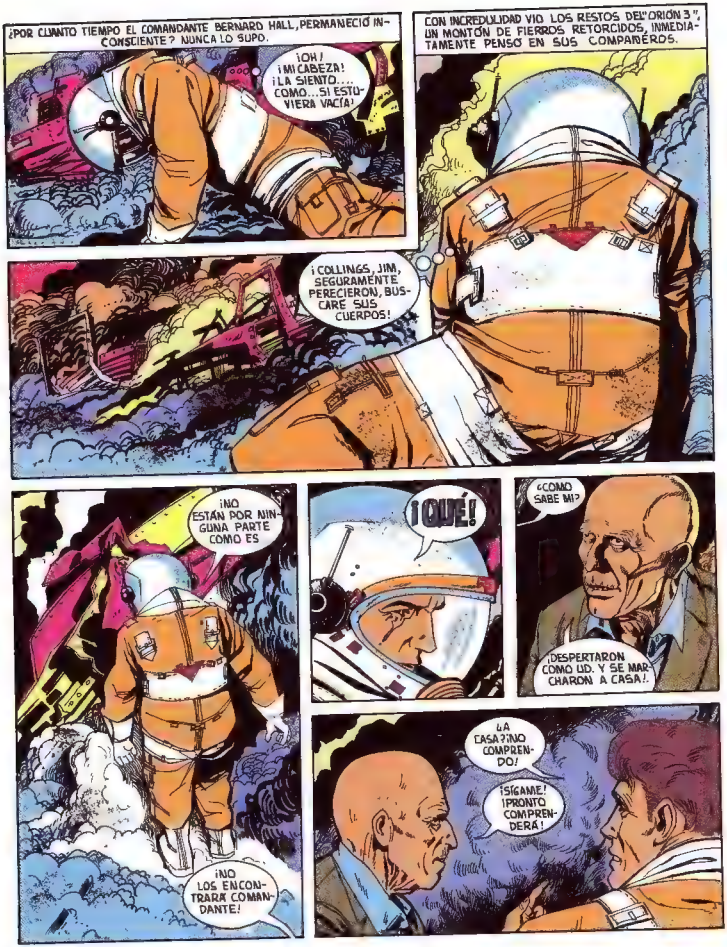


MINUTOS MAS TARDE, LENTAMENTE, LA CONCIENCIA VUELVE A LOS HOMBRES.
¡ALGUIEN... ME OYE... AVISEN QUE.. AVERÍA!
¡EL PROPULSOR ATÓMICO SE HA DESPRENDIDO... NOS PRECIPITAMOS... A TIERRA A VELOCI..¡CRACK!


SEMIATONTADOS, LOS TRIPULANTES TRATAN DE FRENAR LA CAIDA, PERO LA ACELERACIÓN AUMENTA POR SEGUNDOS.

EL COMANDANTE SE DA CUENTA DE LA SITUACIÓN.
¡HAY QUE ENDEREZAR LA NAVE!..¡ATENCIÓN A LOS CONTROLES!..


¡SANTO CIELO, NOS ESTRELLAMOS!


¿POR CUANTO TIEMPO EL COMANDANTE BERNARD HALL, PERMANECIÓ INCONSCIENTE? NUNCA LO SUPO.
¡OH! ¡MI CABEZA! ¡LA SIENTO.... COMO...SI ESTUVIERA VACÍA!
CON INCREDULIDAD VIO LOS RESTOS DEL "ORIÓN 3", UN MONTÓN DE FIERROS RETORCIDOS, INMEDIATAMENTE PENSÓ EN SUS COMPAÑEROS.
¡COLLINGS, JIM, SEGURAMENTE PERECIERON, BUSCARÉ SUS CUERPOS!
¡NO ESTÁN POR NINGUNA PARTE COMO ES
¡NO LOS ENCONTRARÁ COMANDANTE!
¡QUÉ!
¿COMO SABE MI?
¿DESPERTARON COMO UD. Y SE MARCHARON A CASA!.
¿A CASA? ¡NO COMPRENDO!
¡SÍGAME! ¡PRONTO COMPRENDERÁ!

¿QUE SE FUERON A CASA? ¡NO PUDIERON SALVARSE TODOS! ¿QUE MISTERIO HAY EN TODO ESTO?

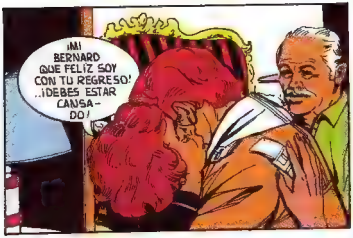
DE PRONTO
¡ESA CIUDAD ME PARECE DEMASIADO FAMILIAR! ¿COMO PUEDE SER!

AL RECONOCERLA, OLVIDO AL ANCIANO EN SU EXCITACION
¡ES LA CIUDAD DONDE YO NACI Y AQUELLA ES LA CALLE PRINCIPAL! AHI ESTABA NUESTRA CASA!

SE DETUVO EMOCIONADO FRENTE A UNA CASA, LA SUYA, Y OYO UNA DULCE VOZ, CANTANDO UNA VIEJA MELODIA QUE EL CONOCIA.
¡DIOS MIO! ESA VOZ ES LA DE MI MADRE!

¡HIJO!
¡PAPA!

EL LLANTO NO SE PUDO CONTENER.
¡BERNARD QUERIDO! ¡HIJO MIO!


¡AH! BERNARD QUE FELIZ SOY CON TU REGRESO! ..¡DEBES ESTAR CANSADO!

¡ANDA A TU HABITACIÓN, TE SERVIRÉ ALGO DE COMER!
¡ME LAVO Y BAJO EN UN SEGUNDO MAMÁ!

¡TÚ PIEZA ES LA DE SIEMPRE! ¡APÚRATE, PARA QUE ME CUENTES, QUE HA SIDO DE TI!

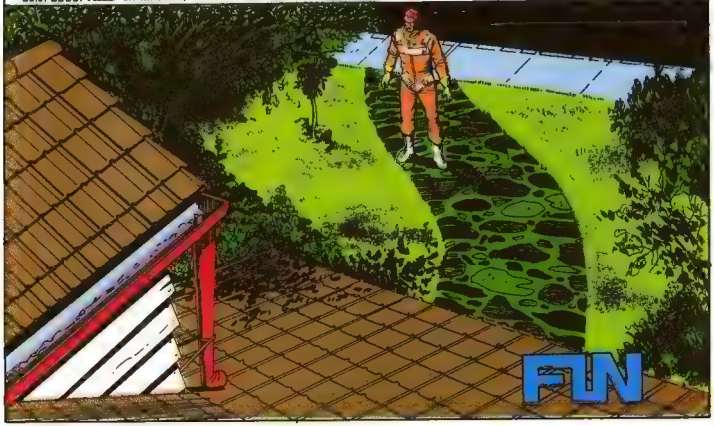
DE PASO AL BAÑO, VIO SU DORMITORIO, SUS COSAS, CADA UNA LE TRAÍA RECUERDOS

¿Y ESE SILBIDO?... ¡JA! ¡JA! ¡AHORA QUE ESTOY EN CASA ARREGLARE ESTA LLAVE!.

DE PRONTO, ALGO ESTALLÓ EN SU CEREBRO.
¡PERO, SI MIS PADRES MURIERON HACE DIEZ AÑOS!... ¡ENTONCES ESTA GENTE LOS ESTÁ SUPLANTANDO!...¡CON QUE FIN? ¡A LO MEJOR LA NAVE SE DESVIÓ A OTRO PLANETA Y SUS HABITANTES PUEDEN LEER LOS PENSAMIENTOS PARA HACER CAER AL QUE LLEGUE EN UNA TRAMPA!... ¡EL VIEJO, ESO ES! ¡LO BUSCARÉ!

SUBITAMENTE SE ALEJÓ DE LA CASA, EN BUSCA DEL ENIGMÁTICO ANCIANO.
¡VIEJO MALDITO! ¡EL TIENE QUE SABER TODO ESTO!...¡ME RECUERDO QUE ME LLAMO COMANDANTE, SIN SABER ANTES QUIEN ERA YO!

EN VANO TRATO DE RESOLVER EL MISTERIO, LOS ESQUIVOS ACONTECIMIENTOS SE ALEJABAN DE EL, CADA VEZ MÁS CONFUSOS. ALZO LA MIRADA, Y SE VIO DE NUEVO FRENTE A SU CASA ¿ILUSION O REALIDAD? EL NO LO SABRÍA JAMÁS.



Por Ana María Güiraldes.

Las monerías de Tadeo

Prudencio Romo tenía un mono. No es un verso, sino la pura verdad; porque este señor era organillero. Y no hay buen organillero sin su mono.

Cuando empezó el invierno y cayeron las primeras lluvias, al mono le dio frío, así que le pidió permiso al señor Romo para irse de vacaciones. Este no tuvo mayor inconveniente en dárselo, porque en tiempo frío la pega se ponía un poco mala y él prefería trabajar en otra cosa, por lo que el monito quedaría medio cesante.

Tadeo quedó feliz y preparó de inmediato su maleta: bronceador, traje de baño (unos bermudas estampados en lila y rojo) y un par de anteojos ahumados. Pero como en ese momento estaba un poco tiritando, se puso su bufanda y un buen par de calzoncillos largos. Su destino sería una playa calurosa y asoleada. Lo mejor sería irse a Arica. Siempre quiso conocer el norte y ésta sería su gran oportunidad.

Pero el problema era cómo viajar. Avión, ni pensarlo. Les tenía pánico. A dedo, era un poco inseguro. Además, ¿quién iba a llevar a un mono en su auto? Lo mejor era tratar de subirse a un

barco y meterse entre las maletas.

Así lo hizo. Llegó al puerto y se escondió entre un montón de maletines y de bolsas. Y como el encargado era medio despistado, no se dio ni cuenta. Muy instalado en la bodega del barco, se preparó para su viaje. El barco empezó a moverse y el mono se reía solo de puro gusto: Ya se veía tendido en la playa comiendo barquillos y panes de huevo. Y para hacer tiempo empezó de inmediato a untar su cuerpo con bronceador. Era un poco pegajoso, pero por lo menos ya tenía algo adelantado. Lo mejor, era estar listo; lo bueno era llegar y partir al momento a la playa. Por lo que decidió ponerse sin más demora sus bermudas y sus anteojos de sol.

Comiendo plátanos y tomando agua que había en la bodega, transcurrían los días y los días y Arica no parecía verse por ningún lado. Tadeo estaba medio extrañado y bastante mareado. Para ser más exacto, iba verde del mareo.

—¿Faltará mucho? —se decía Tadeo.

Pero como no tenía quién le contestara y le cargaba la soledad, él mismo respondía:

—No, Tadeíto, ya falta poco.

Pasaron algunos días y al fin el barco empezó a detenerse y a hacer unos virajes raros. La temperatura no era tan alta como el mono creía, sino que en realidad estaba sintiendo bastante frío... Pero seguro que era producto del mareo. Cuando se dio cuenta que el barco ya había atracado, el mono salió calladito y tomando vuelo saltó sobre la borda.

Medio aturdido por el costalazo y todo adolorido, Tadeo tocó algo frío, frío. Algo suave y húmedo. No, no podía ser...: Estaba tocando... ¡nieve...! ¡nieve!

—Me volví loco —se decía—, estoy completamente loco.

Y con los ojos desorbitados por la impresión leyó un cartel que ante él se alzaba: "ANTARTIDA". Pero no tuvo tiempo de leer por segunda o más veces el letrerito, porque ya se habían dado cuenta que un mono había viajado de pavo en el barco encargado de llevar cada año a la dotación chilena.

Corrió, corrió y corrió hasta que rendido se encontró a salvo, pero rodeado de hielo y con la nieve hasta las rodillas.

—Soy un mono bien quemado —pensaba Tadeo, soplándose las manos—. Yo que quería asolearme en Arica y me estoy helando en la Antártida. Además mi pinta no es la más apropiada para la nieve.

Así estaba lamentándose, cuando de repente se vio rodeado por unos señores bajitos y vestidos de smoking.

—Y más encima me vine a meter a una fiesta, y yo en esta facha —pensó, muerto de vergüenza.

Pero quedó sorprendido, cuando los señores bajitos empezaron a mover sus alas. Claro, eran pingüinos

y Tadeo recién se vino a dar cuenta. Como era un mono amistoso y conversador, contó su historia a un nutrido grupo de pingüinos, que no podían ocultar su extrañeza ante un mono en la Antártida y más encima en tenida playera... Pero como eran unos gentiles personajes, lo trataron con toda consideración y cortesía. Hasta lo llevaron a un refugio abandonado, que aunque medio viejo, era más caliente que estar tendido en la nieve. Un pingüino bien simpático le ofreció tecito caliente y Tadeo a su vez le regaló sus anteojos ahumados. Se veía medio cómico, pero el pingüino se sentía brutal.

—En fin —se dijo Tadeo—. Ya estoy aquí y ni tonto que no aproveche mis vacaciones. Don Prudencio me tendrá que esperar un año, porque el barco próximo eso es lo que se demora en venir a buscar a la dotación que trajo.

Y así comenzó una plácida existencia entre los pingüinos y el monito. Tadeo aprendió a esquiar y los otros a bailar. Era de lo más natural verlo dar largos paseos, seguido de sus amiguitos, con un modito medio balanceado al caminar; ya que como buen mono que era, copiaba un poco lo que hacían los demás. (Y cualquiera, pienso yo, viviendo un año con puros pingüinos termina mimetizado con el ambiente).

Pero todo tiene su fin y llegó la hora de la despedida. Hubo un poco de lagrimones helados y abrazos calurosos.

Para evitar ser pillado nuevamente por los del barco, ya tenían listo su plan de acción. Así fue cómo la gente pudo presenciar un número espectacular, pues llegaron de pronto veinticinco pingüinos bailando un endiablado "soul".

Uno, dos, tres —decía un pingüino de anteojos oscuros, y todos movían las colitas al compás.

Uno, dos, tres... Las alas y la cabeza giraban como trompo.

Cuatro pasos adelante y varios aleteos locos.

Cuatro pasos atrás y una sacudida de caderas.

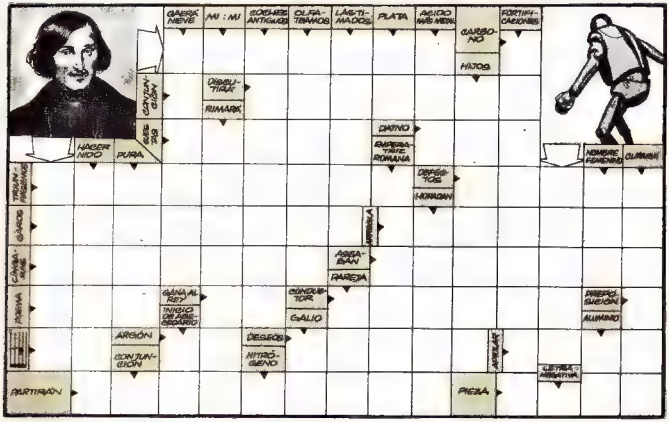
Aprovechando que la gente estaba con la boca abierta mirando el show, Tadeo comenzó a caminar de espaldas, haciéndose el tonto. Con el corazón latiéndole como loco, pegó una carrera llena de tropezones y resbaladas hacia el barco. Iba a entrar por la puerta de la bodega, pero sintiéndose fuera de peligro y con un carraspeo distinguido, entró decididamente a la cabina del capitán. Desde ahí, hizo una seña de adiós a los pingüinos que seguían bailando entusiasmados, y se escondió sin ser visto por nadie. Entonces los bailarines dieron por finalizado su número y se retiraron seguidos de una cerrada ovación.

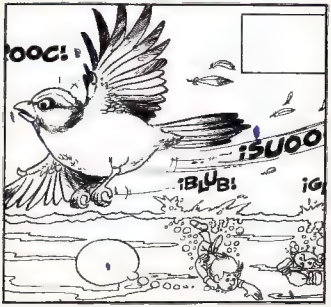
A los pocos minutos partía el barco haciendo sonar su sirena, mientras un grupo de pingüinos aleteaba gritando:

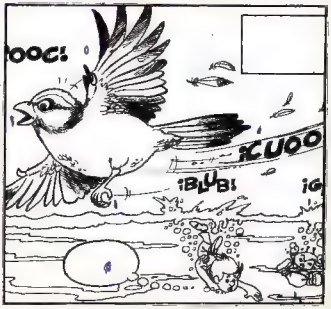
—Adiós, Tadeo. Te esperamos el próximo año...

mampato

CRAMA







LAS SIETE DIFERENCIAS

(SOLUCION EN LA PAG. 44)

La página de los mampatinos

LAS MANOS FEAS

—Mamá, dijo el niño mirando a la madre en la cara, eres muy bella.
La madre sonrió complacida, pues es
dulce el halago en los labios de un niño.
—Sí, continuó el niño, no
hay en todo el mundo una mamá
más linda . . ., menos en las manos.
El radiante contento del rostro
de la madre se veló un poco.
—No las mires, puesto que son tan feas, dijo la madre.
—No puedo evitarlo. Cada vez que las toco
tengo que mirarlas. Son manos
enrojecidas y cubiertas de cicatrices. ¡Ah, si
fueran lindas como tu cara!
El padre llamó aparte al niño y le dijo:
—Te contaré una historia. Una noche una criatura
dormía en su cuna. Debido
a un descuido tomaron fuego
las cortinas de la cuna que, en
un instante, quedó envuelta en llamas.
La nodriza salió corriendo de la habitación,
pero la madre se precipitó y con sus
blancas y delicadas manos apagó el fuego y
salvó a la criatura. Esas manos recibieron
terribles quemaduras; durante semanas
la madre las tuvo vendadas, sin poder
hacer uso de ellas. Cuando al fin cicatrizaron
las llagas, las manos eran . . .
Pero el niño no esperó el final del relato.
Corrió junto a la madre, se estrechó
contra su cuerpo y tomándole las manos
rojas y cubiertas de cicatrices, las
besó repetidas veces, diciendo:
—Mamá, ¡tus manos son lo más
bello del mundo!

José Planells L. (13 años)
Independencia 4462
Santiago.

Manda tus colaboraciones para esta sección. Si sale publicada recibirás **un libro de regalo.** Puedes retirarlo en calle Triana 849, si eres de Santiago, o si eres de provincia te lo enviaremos por correo
Envía una anécdota, un cuento corto (1 página), chistes, planchas o chascos que te hayan ocurrido. Debe venir con tu nombre, edad y dirección

LA TRAGICA EXCURSION

Un grupo de boy-scouts parte de excursión sin sospechar que el juego de pistas se convertiría en una demostración de habilidad y valor.

● CUENTO — por Isabel Allende

Era pleno verano, pero en el sur siempre llueve, de modo que nos preparamos para la posibilidad de mojarnos.

—Hay que echar aspirinas y un termómetro en la mochila —dijo el jefe de scouts, Patricio, que revisaba lista en mano todo lo que debíamos llevar a la excursión.

—El botiquín está completo —dijo Lucas, el más simpático del grupo, el que siempre tiene una talla a flor de labios—. Lo único que no llevamos es el quirófano portátil para las operaciones de emergencia.

—Bueno, mañana partimos al alba, así es que mejor nos vamos todos a la cama. Nos reunimos aquí a las seis de la mañana, con el equipo completo —dijo Patricio.

Yo pasé la noche a saltos. Era mi primera excursión en serio. Antes había salido con los lobatos, pero nunca tan lejos ni por tanto tiempo como en este paseo al sur. Nos iríamos en tren hasta Valdivia y de ahí a pie hasta encontrar el lugar ideal para acampar. Patricio nos haría poner en práctica todo lo que habíamos aprendido en teoría: seguir pistas, primeros auxilios, armar y desarmar la carpa, señales, etc. Estaba tan contento que no podía dormirme.

¡En marcha!

Después de un viaje en tren bastante agotador, porque tuvimos que irnos casi todo el tiempo parados o sentados en las mochilas, en los pasillos, apilados unos contra otros en medio de una multitud de viajeros, llegamos a la estación donde debíamos desembarcar. Patricio contaba los bultos y, los niños y nosotros, para alegrarnos, cantábamos nuestro himno y olamos los chistes estúpidos de Lucas, que andaba en la onda de los cuentos de elefantes. (No hay nada más fome que los cuentos de elefantes, pero Lucas sabía contarlos).

Salimos caminando en fila de la estación. Patricio conocía el camino y en menos de cuarenta minutos estábamos lejos de la ciudad internándonos en la maravillosa vegetación del sur.

—¿Nadie trajo paraguas? —preguntó Lucas cuando le cayó la primera gota de agua en la nariz.

—La primera noche acamparemos por aquí cerca, para armar las carpas

Encendimos una hermosa fogata y comimos alrededor del fuego escuchando los chistes de Lucas.

antes que el terreno se moje demasiado —dijo Patricio buscando con la vista un lugar apropiado.

—¡Estamos al lado de la carretera! Si acampamos aquí nos van a atropellar las micros en la noche —dijo Lucas.

—Bueno, anda tú con Pablo, a ver si encuentras un sitio mejor más adelante. Nosotros esperaremos aquí —dijo nuestro jefe.

Partí con Lucas abriéndonos paso a duras penas en los altos helechos y, hundiendo los pies en el terreno disparejo y húmedo.

—Creo que estoy echando de menos a mi mamá —rió Lucas.

—Cállate, tonto —le grité.

—Además está casi oscuro, pero no me parece que podamos armar carpas por aquí. Nos comerán los tiburones.

—¿Tiburones?

—Claro... aquí llueve tanto que deben haber hasta tiburones entre las matas. La próxima excursión que haré será al norte, y a un buen hotel si Dios quiere —dijo Lucas.

Encontramos finalmente un claro en la vegetación donde se podía acampar. Lucas fue a llamar a los demás y entre todos cavamos una zanja alrededor del campamento para que se desaguara el terreno y otra alrededor de cada carpa. Hora y media después, flameaban nuestras banderas en las carpas, y todos estábamos forrados en lana, buscando palos secos para hacer fuego y cocinar nuestra primera cena al aire libre. El menú era el de siempre: ¡porotos en tarro! Los porotos me cargan, y no los como nunca en mi casa, pero en las excursiones me encantan.

Esa primera noche dormimos como troncos. Estábamos realmente cansados y el ruido de la lluvia golpeaba suavemente la lona de la carpa, mientras nosotros dormíamos calientitos en los sacos, era como un canto de cuna.

Un scout desaparece

El toque de d i a n a nos sacó a todos de la cama muy temprano. Nos organizamos para preparar el desayuno y poco rato después estábamos listos para nuestro primer ejercicio.

—Vamos a poner en práctica todo lo que hemos aprendido en materia de dejar pistas y de seguir huellas —dijo Patricio—. Nos separaremos en grupos. Unos parten adelante dejando pistas y otros del mismo equipo deben encontrarlos. Quienes encuentren antes a sus compañeros ganan.

Fue un juego apasionante que duró más de dos horas. A mediodía nos reunimos otra vez, alrededor del campamento. Entonces nos dimos cuenta que faltaba Sebastián, el más chico del grupo.

—¿Quién andaba con él? —preguntó Patricio inquieto.

—Yo —dijo Lucas—. Nos separamos cerca del río y no volví a verlo. Pensé que había vuelto al campamento.

—Bien, tendremos que salir a buscarlo, pero quiero que lo hagamos en forma organizada. No sería ninguna gracia que se perdiera otro. Cada treinta minutos hay que venir al campamento. No deben alejarse más. Tenemos toda la tarde para buscarlo. Andaremos en grupos de a dos y no hay que separarse por ningún motivo ¿entendido?

Todos nos sentíamos inquietos porque Sebastián era algo así como la mascota del grupo. Era tres años menor que el resto de los lobatos, pero como era hermano de uno de nosotros, le habían permitido venir a la excursión. Por suerte Patricio no perdió la calma y pudo tranquilizar al hermano de Sebastián, que tenía los ojos llenos de lágrimas. Almorzamos rápidamente y salimos en grupos en todas direcciones. A mí me tocó Lucas por compañero.

Izquierda: Patricio nos organizó en parejas, para salir a buscar a Sebastián. A pesar del gesto de preocupación en su cara, parecía tranquilo.

Abajo: Vimos en un tronco de árbol una S tallada con cuchillo y el corazón nos dio un vuelco de alegría.

—¡No podemos perder esta pista! Aquí hay tanta vegetación que después no la encontraremos. Vamos por este camino, creo que Sebastián estará muy cerca. ¡Cuando lo encuentre lo voy a moler a patadas por el susto que nos ha hecho pasar! —dijo Lucas. Seguimos en la dirección que señalaba el tronco donde Sebastián había dejado su inicial. A poco andar vimos otra marca en otro tronco, y después dos palos cruzados que señalaban hacia el norte.

—¡Mira! Ahí hay una cueva —señalé.

—Seguro Sebastián está escondido adentro, se ha dormido y se le pasó la hora. No debe tener idea que todos andamos buscándolo. ¡Entremos!

Nos asomamos a la entrada de la cueva. Estaba oscuro y se veía muy profunda. A mí me dio algo de miedo y creo que a Lucas también, pero ambos lo disimulamos. Avanzamos un poco y nos dimos cuenta rápidamente que la cueva se bifurcaba en dos túneles.

—¡Sebastián! ¡Sebastián! —gritamos juntos.

—¡Sebastiaaaaaaaan! —contestó el eco.

Vacilamos sin atrevernos a avanzar más.

—¿Y si nos perdemos adentro? —dijo Lucas temblando.

—Vamos a buscar a Patricio mejor —dije yo.

—No, Lucas. Eso demoraría mucho y Sebastián puede estar en apuros. ¡Entremos! Desenrollemos nuestras

—Iremos por el mismo lado que fuimos con Sebastián en la mañana —dijo Lucas, que por una vez parecía serio.

—¿Para qué lo dejaste solo? De repente se cayó al río y se ahogó —dije yo.

—¡Mejor no pensemos en eso! —contestó Lucas espantado.

Anduvimos veinte minutos gritando hasta quedar roncos, pero sólo nos respondía a veces el grito de otra pareja que también andaba buscando a Sebastián.

Las pistas

—Tenemos que volver al campamento —le recordé a mi amigo.

—Cierto... ¿no te parece muy corta media hora cuando se anda buscando a un compañero? —dijo Lucas algo afligido. Creo que se sentía culpable por la desaparición de Sebastián.

Emprendimos el camino de regreso, llamando a Sebastián a voz en cuello. De pronto Lucas se detuvo.

—¡Mira! ¡Mira en ese tronco!

—¡Hay una marca!

—¡Es una letra S! No hay duda que Sebastián pasó por aquí —chilló Lucas alborozado.

—Bueno, volveremos más rato. Tenemos que ir a reportarnos al campamento, o si no saldrán todos a buscarnos a nosotros.

cuerdas para encontrar el camino de vuelta.

Encendimos la linterna de Lucas y amarramos nuestras cuerdas. Nos internamos por la gruta, que se dividía en dos, tomando el camino de la derecha, que parecía más ancho y alto. A los diez metros nos encontramos frente a una roca y no pudimos seguir adelante.

—Volvamos atrás. Busquemos por el otro lado —dije tiritando de miedo y de frío.

Retrocedimos enrollando nuestra cuerda a medida que avanzábamos y con la linterna apagada para no gastar las pilas, que estaban bastante usadas. Unos aleteos por las orejas nos indicaron que había murciélagos. Patricio nos había dicho que son inofensivos, pero de todos modos nos daban escalofríos.

Nuestro amigo Sebastián

Por el otro túnel de la gruta avanzamos nuevamente desenrollando la cuerda. Era más angosto y en algunas partes había que avanzar en cuatro pies, pero seguimos adelante sin atrevernos a llamar a Sebastián a gritos por miedo a producir un derrumbe y quedarnos atrapados como ratas. De pronto el rayo de luz de la linterna iluminó algo en el suelo. Era un pañuelo de scout. El corazón nos dio un vuelco de alegría. ¡Sebastián había pasado por ahí! Con nuevas esperanzas continuamos avanzando, tropezando a cada rato y maldiciendo la idea del chico de haberse metido en ese lugar.

—¡Mira! —exclamó súbitamente Lucas y a la luz de la linterna vi a nuestro amigo Sebastián en el suelo.

—¡Está muerto! —grité espantado.

—¡No! Pero está herido, porque no puedo despertarlo —dijo Lucas moviéndolo frenéticamente.

Vimos que tenía sangre coagulada en la frente y comprendimos rápidamente lo que había sucedido. El pequeño se había metido en la cueva buscando un buen escondite. Había dejado todas las pistas posibles para que sus compañeros lo encontraran, pero seguramente cayó una piedra en el túnel y lo golpeó en la cabeza.

—No lo sacudas así —dije—. Vamos a sacarlo de aquí con cuidado y lo llevaremos al campamento.

—¿Cómo?

—De a poco y sin ponernos nerviosos —dije yo y entre los dos levantamos a duras penas a Sebastián y avanzamos agachados por el túnel hacia la salida de la gruta. Se apagó la luz de la linterna, pero nuestra cuerda nos sirvió de guía. Minutos más tarde estábamos al aire libre y pudimos examinar la herida de nuestro amigo, que se extendía entre la oreja y la sien derechas.

—Es mejor no moverlo más —dijo Lucas—. Yo iré al campamento y te dejo aquí con Sebastián. Traeremos una camilla o algo para poderlo trasladar.

Lucas partió corriendo en dirección al campamento y yo mojé mi pañuelo en una charca para limpiarle la herida a Sebastián. Le mojé la cara y le humedecí los labios y al poco rato abrió los ojos. Estaba tan atontado que no sabía ni dónde se encontraba, pero yo me reía feliz de verlo vivo.

Quince minutos después llegó Lucas corriendo y detrás venían todos los lobatos y Patricio. En un dos por tres organizaron el traslado con una camilla improvisada con dos palos y nuestras camisas. Llevamos a Sebastián al campamento donde Patricio lo curó y le vendó la cabeza. Tuvimos que desarmar las carpas y volver a la ciudad esa misma tarde para que un médico viera a Sebastián, pero nadie reclamó por el fin del paseo. Estábamos felices de haberlo encontrado con vida y de habernos portado como verdaderos scouts.

A pesar de que teníamos bastante susto, entramos a la cueva con la esperanza de encontrar a Sebastián.

A LOS NIÑOS CHILENOS

Ustedes habrán visto aparecer en las ventanas de muchas casas un letrero cuadrado con una cruz azul y una estrella blanca sobre fondo rojo que dice "Chile país de hermanos".

Es la campaña de la Iglesia Católica para la unión de todos los chilenos.
Somos hermanos, porque somos todos hijos de Dios. Pero los hermanos se pelean a veces.

Cuando llega el papá se acaban las peleas en la casa. Por eso queremos que Dios esté más presente en Chile para que nos dejemos de pelear, y seamos hermanos de verdad.

CARLOS CAMUS LARENAS
Obispo Secretario de la Conferencia Episcopal de Chile.

Santiago, 12 de junio de 1974.

CONCURSO NACIONAL DE PINTURA INFANTIL

AÑO SANTO CHILENO

BASES

TEMA

"CHILE, PAIS DE HERMANOS".

PARTICIPANTES

Todos los niños y jóvenes hasta quince años de edad inclusive.

FORMATO

Libre.

RECEPCION

Hasta el 31 de agosto de 1974.

POSIBILIDADES

Se admitirán todos los medios gráficos sin limitación de colores.

IDENTIFICACION

Al reverso de cada dibujo se debe escribir claramente NOMBRES y APELLIDOS completos, fecha de nacimiento, y dirección exacta (indicar provincia).

ENVIAR A

"Concurso Año Santo Chileno" - Agustinas 1751. Stgo.

PREMIOS

Primer premio: Viaje del artista premiado, con un acompañante, a la ciudad de Roma, participando en la peregrinación mundial de 1975. Auspicia Agencia de viajes "Expreso Villalonga".

Los 12 mejores dibujos se premiarán incorporándolos a un Calendario especial 1975 que se editará como homenaje al Año Santo Mundial.

La mejor obra de cada provincia será premiada con un viaje y estada del artista y un acompañante, a la Peregrinación Nacional de Maipú el 10 de noviembre de este año.

Otros premios

JURADO

Sr. Alfonso Luco Valenzuela, catedrático de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile.
Sr. Claudio Di Girolamo Carlini, pintor, publicista y director de teatro.
Sr. Patricio Gross, arquitecto y Vice-rector de Comunicaciones de la Universidad Católica de Chile.
Sra. Isabel Allende Llona, directora de la revista MAMPATO, y
Sra. María Teresa Serrano de Bulnes, periodista y animadora del bloque femenino del Canal Nacional de TV.

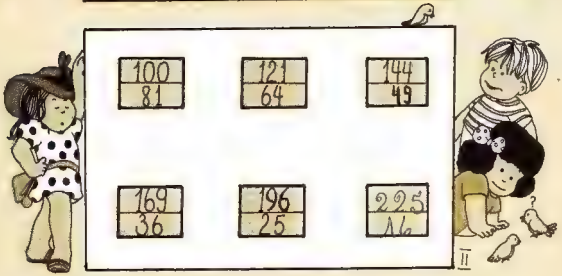
NOTA

No se devolverá ningún trabajo.

TUGAN.

TUGAN, VAMOS A PENSAR

Trata de descubrir los números que corresponden a los espacios vacíos. Ten presente que los números colocados uno sobre el otro no deben leerse como fracción.



SOLUCIÓN: I El número superior es 2.160
El número inferior es 1.440
II El número superior es 225
El número inferior es 16

DEPORTE contra el mal tiempo

En Chile se libra una lucha sostenida entre 2 rivales que no desean por ningún motivo ser derrotados en este duelo. Se trata del lance entre el deporte y el mal tiempo. El primero ha tenido hartos problemas a raíz del clima invernal. Las intensas lluvias, que sin aviso caen sobre la capital y gran parte del país, no permiten que en repetidas ocasiones no se desarrollen normalmente las actividades deportivas. El fútbol ha sido uno de los más afectados. Algunos partidos del Torneo **"Copa Chile"** fueron suspendidos y la cancha del Estadio Nacional se deterioró con el mal tiempo. Muchos torneos de atletismo, infantiles y juveniles, fueron postergados por algún tiempo, a la espera que las pistas y fosos mejoren sus condiciones. El Manquehue debió postergar por varios días su triangular en el que participaban, además del club organizador, la Escuela Naval y el Atlético Santiago. Este último también postergó por 3 semanas la realización en el Estadio Nacional, del **Campeonato**

Las lluvias a veces ganan y hay que cerrar los estadios

Preparatorio Intercolegial Femenino. Por su parte el Club Maccabi también tuvo que esperar con su certamen de Atletismo de Menores.

Pero la marcha del deporte no se detiene. Contra el mal tiempo ya se está librando la batalla. Es así que el Instituto de Educación Física ha organizado torneos **BAJO TECHO.** Estas pruebas que son poco comunes en Sudamérica, prometen ser en parte la solución. En muchos países del Hemisferio Norte, en donde los inviernos realmente son inclementes, las competencias bajo techo son comunes. Aunque aquí los resultados no han sido de los mejores, ello se justifica debido a que los atletas aún no se acostumbran al piso de madera. Pese a esto, Patricio Labán logró superar la varilla puesta a 1,85 m. de altura en la prueba de salto alto, marca que fue la más destacada en el certamen del Instituto de Educación Física.

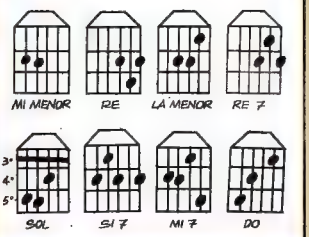
También, aunque con bastantes contratiempos, la preselección juvenil de atletismo, se entrena con bastante esmero para cumplir buenas actuaciones en el **Campeonato Sudamericano Juvenil de Atletismo** a realizarse en octubre en Lima, Perú. Los jóvenes luchan por superarse y ganarse el derecho de asistir a dicho certamen, aun cuando el estado de las canchas no ha permitido una mejor preparación.

Otra delegación que se prepara para asistir a un torneo internacional es la Selección de Tenis de Menores, que encabeza **Hans Gildemeister.** Los componentes del equipo chileno participarán en un certamen sudamericano que se realizará entre los días 15 y 28 de este mes en Montevideo, Uruguay. Jóvenes de ambos sexos se preparan bien a conciencia y aseguran que ocuparán los primeros lugares. El torneo está dividido en 3 categorías (juvenil, infantil y menor) y Chile enviará a 2 tenistas por cada una, tanto en damas como en varones.

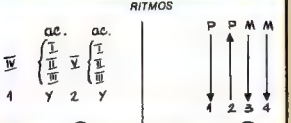
Y finalmente una noticia que va a alegrar a quienes gustan de los espectáculos acuáticos. Es casi seguro que el próximo **Campeonato Sudamericano de Esquí Acuático** se hará en Chile. Todavía no está precisada la fecha, pero el escenario sería la hermosa laguna Sausalito de Viña del Mar.

aquí cantamos todos

ACORDES



RITMOS



MELODIA

A
II-0-I-0-0-0-0-0-, 0-0-0-II-3-3-3-
II-0-I-0-0-0-0-0-, 0-0-0-0-0-3-0-0-
II-0-I-0-0-0-0-0-, 0-0-0-II-3-3-3-3-
II-0-0-I-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-3-0-0-0-0
I-0-7-7-7-7-7, 7-7-7-, 5-5-5-5
I-5-5-5-5-5-5-5-5-5-3-5

B
I-3-1-0-3-I-3-7-7
II-3-1-0-4-I-2-7-7
I-7-7-8-7, 7-7-8-7
I-8-7-7-5-5-4-5
II-1-1-0-4-I-2-5-5
I-5-7-5-3-2-3-3-
I-3-3-5-3, 3-3-5-3-
I-3-3-7-5-5-3-5-5
II-3-1-0-3-I-3-7-7
II-3-1-0-4-I-2-7-7
I-7-7-8-7, 7-7-8-7
I-8-7-7-5-5-4-5
I-5-7-5-3-3-2-3
I-3-5-3-2-2-1-2

A LAS PUERTAS DEL CIELO

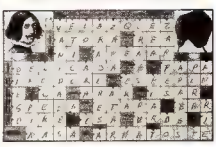
Mim *Re*
Entonces mi alma era cándida y pura
Lam *Mim*
con tanto anhelo como temor vivía mi primer amor.
Mim *Re*
A Buscaba caminos quizá equivocados
Lam *Mim*
R ① cuando supe que al fin me llegaban por claros senderos.
Re
Ahora presiento que tu amor es sincero
Lam *Re7*
que en alas de viento tú me vas a llevar

Sol
A las puertas del cielo
Si7
al confín de los mares
Mi7
cuántas veces con mis sueños
Lam
te he llevado junto a mí
Si7
he sentido tu mano
Mim
como suave caricia
Do
B y en el eco de tu risa
Re7
una nueva primavera
Sol
R ② A las puertas del cielo
Si7
al confín de los mares
Mi7
cuántas veces en mis sueños
Lam
te he llevado junto a mí
Mim
te he llevado junto a mí
Si7
te he llevado junto a mí.

Mim *Re*
De pronto me dices que poco te cuesta
Lam *Mim*
buscar una casa muy linda que ha de ser nuestra
Mim *Re*
A que tiene jardines colgados del cielo
Lam *Mim*
R ① con miles de niños con tanta ternura en sus juegos
Re
Entonces mis sueños se harán realidad
Lam *Re7*
ahora al que es cierto que yo volaré junto a ti . . .

B A las puertas del cielo . . . etc.
R ②

SOLUCION DEL MAMPATOGRAMA Nº 231



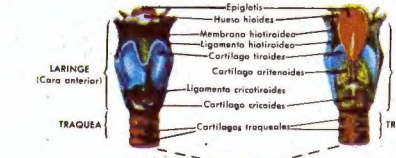
SOLUCION DE LAS SIETE DIFERENCIAS

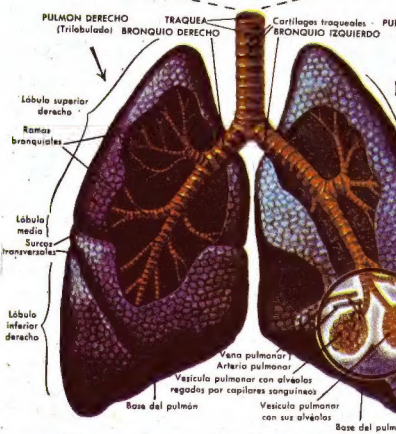
1) El pico del ave. 2) Le falta una pluma en el ala. 3) Le falta una pata. 4) El agua. 5) El globo. 6) La S por la C. 7) Falta la camisa de Mampato.

EL APARATO RESPIRATORIO

Este aparato se abre al exterior por la *boca* y *narices*, continuándose con la *faringe*, *laringe* y *tráquea*, que se divide en dos *bronquios*. Estos se ramifican en multitud de *bronquiolos*, hasta terminar en los *lóbulos pulmonares*, penetrando en los *lobulillos* y *alvéolos*, para desembocar, finalmente, en las *vesículas pulmonares*, donde se verifica la *hematosis*.

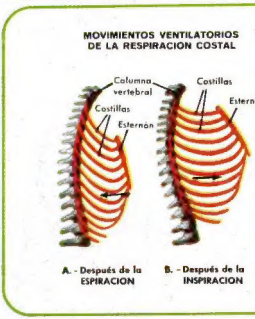
LA LARINGE

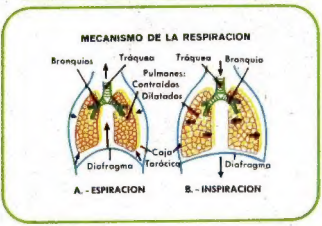




LOS PULMONES

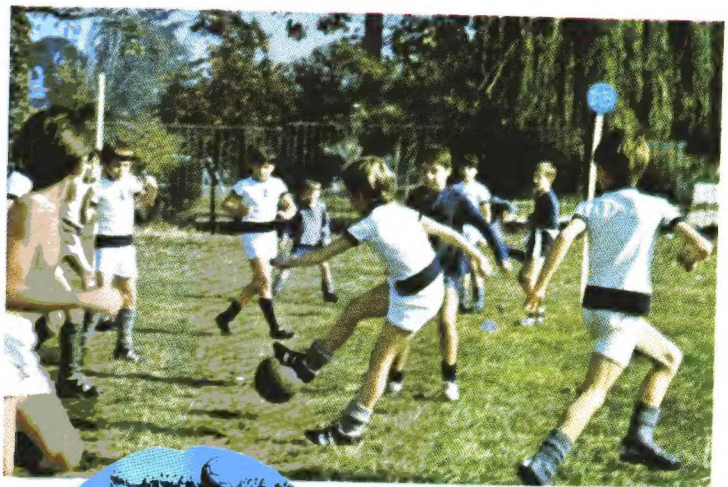
FISIOLOGIA DE LA RESPIRACION





La *Hematosis* consiste en la transformación de la sangre venosa, que viene del organismo saturada de anhídrido carbónico, en sangre arterial rica en oxígeno proveniente del aire. Este proceso se verifica en las *vesículas pulmonares*.

Voo ⚽ olta!



VIGOROSA FELICIDAD...

Despreocupada alegría de vivir
Salud expresada en los juegos y
risas de la dicha infantil

CONFITES **volta**

dulce presente...!

CARAMELOS • MALVINAS • GOMITAS • FRUTAS AL CHOCOLATE • TOFFEES • MALVA COCO

PEMBAG-LEHUEDE

EL TERRITORIO ANTARTICO CHILENO